

Uitgave  
in de Nederlandse taal

## Wetgeving

### Inhoud

	I <i>Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing</i>	
	Verordening (EEG) nr. 311/86 van de Commissie van 13 februari 1986 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge .....	1
	Verordening (EEG) nr. 312/86 van de Commissie van 13 februari 1986 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd .....	3
	Verordening (EEG) nr. 313/86 van de Commissie van 13 februari 1986 tot vaststelling van de minimumheffingen bij invoer van olijfolie en van de heffingen bij invoer van de overige produkten van de sector olijfolie .....	5
*	Verordening (EEG) nr. 314/86 van de Commissie van 11 februari 1986 houdende vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor het verlenen van een opslagpremie voor bepaalde visserijprodukten .....	8
*	Verordening (EEG) nr. 315/86 van de Commissie van 11 februari 1986 betreffende de indeling van goederen onder post 48.21 F II van het gemeenschappelijk douanetarief .....	15
	Verordening (EEG) nr. 316/86 van de Commissie van 13 februari 1986 tot vaststelling van de uitvoerrestituties voor verpakte tabak van de oogst 1985 .....	17
	Verordening (EEG) nr. 317/86 van de Commissie van 13 februari 1986 tot vaststelling van de invoerheffingen in de sector melk en zuivelprodukten .....	20
	Verordening (EEG) nr. 318/86 van de Commissie van 13 februari 1986 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in de sector melk en zuivelprodukten .....	24
	Verordening (EEG) nr. 319/86 van de Commissie van 13 februari 1986 tot vaststelling van de bedragen die in de sector rundvles moeten worden geheven op produkten die het Verenigd Koninkrijk hebben verlaten in de week van 27 januari tot 2 februari 1986 .....	43
	Verordening (EEG) nr. 320/86 van de Commissie van 13 februari 1986 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 132/86 houdende instelling van een compenserende heffing bij invoer van clementines van oorsprong uit Marokko .....	45

Verordening (EEG) nr. 321/86 van de Commissie van 13 februari 1986 tot wijziging van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten	46
Verordening (EEG) nr. 322/86 van de Commissie van 13 februari 1986 tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker	48
Verordening (EEG) nr. 323/86 van de Commissie van 13 februari 1986 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en bepaalde soorten van meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge	49
Verordening (EEG) nr. 324/86 van de Commissie van 13 februari 1986 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mout	53

---

II *Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Commissie

86/29/EEG :

- \* Tweede richtlijn van de Commissie van 5 februari 1986 tot wijziging van Richtlijn 85/429/EEG van de Commissie tot wijziging van de bijlagen bij Richtlijn 70/524/EEG van de Raad betreffende toevoegingsmiddelen in de diervoeding
- 55

86/30/EGKS :

- \* Beschikking van de Commissie van 5 februari 1986 tot goedkeuring van de oprichting van het „Stahlcenter Röchling-Possehl GmbH & Co. KG” te Mannheim, door Röchling Eisenhandel KG, te Ludwigshafen, en Possehl Eisen- und Stahl GmbH, te Mannheim, en de in verband daarmee gesloten concurrentiebeperkende overeenkomst
- 57

86/31/EEG :

- \* Beschikking van de Commissie van 5 februari 1986 tot vaststelling, in de sector rundvlees, van een aantal bijzondere bepalingen ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 1055/77 betreffende de opslag en het verkeer van door interventiebureaus aangekochte produkten
- 61

86/32/EEG :

- \* Beschikking van de Commissie van 5 februari 1986 tot wijziging van Beschikking 83/384/EEG met betrekking tot de lijst van inrichtingen in Australië die erkend zijn voor de invoer van vers vlees in de Gemeenschap
- 63

## I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

**VERORDENING (EEG) Nr. 311/86 VAN DE COMMISSIE**

van 13 februari 1986

tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3793/85<sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 13, lid 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast<sup>(3)</sup>, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn bij invoer van granen, meel van tarwe en rogge, gries en griesmeel van tarwe, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2956/85 van de Commissie<sup>(4)</sup> en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling

worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 12 februari 1986 vastgestelde koersen;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening (EEG) nr. 2956/85 neergelegde regelen op de aanbodprijzen en noteringen van heden die de Commissie bekend zijn, leidt tot het wijzigen van de thans geldende heffingen overeenkomstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De bij de invoer van de in artikel 1, sub a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 genoemde produkten te innen heffingen worden vastgesteld in de bijlage.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 14 februari 1986.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 13 februari 1986.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

<sup>(1)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 367 van 31. 12. 1985, blz. 19.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 285 van 25. 10. 1985, blz. 8.

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 13 februari 1986 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

<i>(Ecu/ton)</i>		
Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Heffingen
10.01 B I	Zachte tarwe en mengkoren	156,73
10.01 B II	Harde tarwe („durum”)	203,87 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
10.02	Rogge	134,37 <sup>(6)</sup>
10.03	Gerst	144,80
10.04	Haver	127,69
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	124,49 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>
10.07 A	Boekweit	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	78,34 <sup>(4)</sup>
10.07 C	Sorgho	132,94 <sup>(4)</sup>
10.07 D I	Triticale	0 <sup>(7)</sup>
10.07 D II	Andere granen	0 <sup>(5)</sup>
11.01 A	Meel van tarwe of van mengkoren	234,30
11.01 B	Meel van rogge	202,81
11.02 A I a)	Gries en griesmeel van harde tarwe („durum”)	330,50
11.02 A I b)	Gries en griesmeel van zachte tarwe	251,18

- (1) Voor harde tarwe („durum”) van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.
- (2) Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 486/85 worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.
- (3) Voor maïs van oorsprong uit de ACSO of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,81 Ecu per ton verminderd.
- (4) Voor pluimgierst en sorgho van oorsprong uit de ACSO of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 50 % verminderd.
- (5) Voor harde tarwe („durum”) en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.
- (6) De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld door de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie.
- (7) Bij invoer van het produkt van post 10.07 D I (triticale) wordt de voor rogge geldende heffing toegepast.

**VERORDENING (EEG) Nr. 312/86 VAN DE COMMISSIE**

van 13 februari 1986

**tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3793/85<sup>(2)</sup>, en inzonderheid op artikel 15, lid 6,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekenenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast<sup>(3)</sup>, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de premies, die aan de heffingen voor granen en mout dienen te worden toegevoegd, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2160/85 van de Commissie<sup>(4)</sup> en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 12 februari 1986 vastgestelde koersen;

Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aan de momenteel geldende heffingen worden toegevoegd, moeten worden gewijzigd volgens de tabellen in de bijlage van deze verordening,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:**

*Artikel 1*

De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld in de bijlage.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 14 februari 1986.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 13 februari 1986.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESEN

*Vice-Voorzitter*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 367 van 31. 12. 1985, blz. 19.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 203 van 1. 8. 1985, blz. 11.

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 13 februari 1986 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

## A. Granen en meel

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	(Ecu / ton)			
		Lopend 2	1 <sup>e</sup> term. 3	2 <sup>e</sup> term. 4	3 <sup>e</sup> term. 5
10.01 B I	Zachte tarwe en mengkoren	0	0	0	0,51
10.01 B II	Harde tarwe („durum”)	0	0	0	3,09
10.02	Rogge	0	0	0	0
10.03	Gerst	0	0	0	0
10.04	Haver	0	0	0	2,08
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	0	3,59	3,59	12,24
10.07 A	Böekweit	0	0	0	0
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	0	0	0	0
10.07 C	Sorgho	0	0	0	6,48
10.07 D	Andere granen	0	0	0	0
11.01 A	Meel van tarwe en van mengkoren	0	0	0	0,71

## B. Mout

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	(Ecu / ton)				
		Lopend 2	1 <sup>e</sup> term. 3	2 <sup>e</sup> term. 4	3 <sup>e</sup> term. 5	4 <sup>e</sup> term. 6
11.07 A I (a)	Mout van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	0,91	0,91
11.07 A I (b)	Mout van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	0,68	0,68
11.07 A II (a)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel	0	0	0	0	0
11.07 B	Mout, gebrand	0	0	0	0	0

## VERORDENING (EEG) Nr. 313/86 VAN DE COMMISSIE

van 13 februari 1986

tot vaststelling van de minimumheffingen bij invoer van olijfolie en van de heffingen bij invoer van de overige producten van de sector olijfolie

## DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3768/85 <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 16, lid 2,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1514/76 van de Raad van 24 juni 1976 betreffende de invoer van olijfolie van oorsprong uit Algerije <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1201/85 <sup>(4)</sup>, en met name op artikel 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1521/76 van de Raad van 24 juni 1976 betreffende de invoer van olijfolie van oorsprong uit Marokko <sup>(5)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 436/85 <sup>(6)</sup>, en met name op artikel 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1508/76 van de Raad van 24 juni 1976 betreffende de invoer van olijfolie van oorsprong uit Tunesië <sup>(7)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 436/85, en met name op artikel 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1180/77 van de Raad van 17 mei 1977 betreffende de invoer in de Gemeenschap van bepaalde landbouwproducten van oorsprong uit Turkije <sup>(8)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 435/85 <sup>(9)</sup>, en met name op artikel 10, lid 2,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1620/77 van de Raad van 18 juli 1977 betreffende de invoer van olijfolie van oorsprong uit Libanon <sup>(10)</sup>,

Overwegende dat de Commissie bij Verordening (EEG) nr. 3131/78 <sup>(11)</sup> heeft besloten de inschrijvingsprocedure voor de vaststelling van de heffingen op olijfolie in te stellen;

Overwegende dat in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 2751/78 van de Raad van 23 november 1978 houdende algemene voorschriften betreffende de regeling inzake de vaststelling bij openbare inschrijving van de heffing bij invoer van olijfolie <sup>(12)</sup> is bepaald, dat het bedrag van de minimumheffing voor elk van de betrokken producten

moet worden vastgesteld op basis van een onderzoek van de situatie op de wereldmarkt en op de markt van de Gemeenschap, alsmede van de door de inschrijvers vermelde bedragen van de heffing;

Overwegende dat bij de toepassing van de heffing rekening moet worden gehouden met het bepaalde in de overeenkomsten tussen de Gemeenschap en sommige derde landen; dat met name de heffing welke op deze landen van toepassing is moet worden vastgesteld door de heffing bij invoer uit andere derde landen als grondslag te nemen voor een berekening;

Overwegende dat voor wat betreft Turkije en de Maghreb-staten niet dient te worden vooruitgelopen op het aanvullende bedrag dat op grond van de overeenkomsten tussen de Gemeenschap en deze derde landen moet worden vastgesteld;

Overwegende dat toepassing van de bovenvermelde bepalingen op de bedragen van de heffing die de inschrijvers hebben vermeld in de verklaringen welke zij op 10 en 11 februari 1986 hebben ingediend, ertoe leidt de minimumheffingen vast te stellen zoals is aangegeven in bijlage I bij deze verordening;

Overwegende dat de heffing bij invoer van olijven van de onderverdelingen 07.01 N II en 07.03 A II van het gemeenschappelijk douanetarief en van producten van de onderverdelingen 15.17 B I en 23.04 A II van het gemeenschappelijk douanetarief moet worden berekend uitgaande van de minimumheffing op de in deze producten aanwezige hoeveelheid olijfolie; dat evenwel voor olijven de heffing niet lager mag zijn dan een bedrag dat overeenkomt met 8 % van de waarde van het ingevoerde produkt, welk bedrag forfaitair wordt vastgesteld; dat toepassing van deze maatregelen ertoe leidt de heffingen vast te stellen zoals is aangegeven in bijlage II bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De minimumheffingen bij invoer van olijfolie zijn vastgesteld in bijlage I.

*Artikel 2*

De heffingen bij invoer van de overige producten van de sector olijfolie zijn vastgesteld in bijlage II.

*Artikel 3*

Deze verordening treedt in werking op 14 februari 1986.

<sup>(1)</sup> PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 362 van 31. 12. 1985, blz. 8.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 169 van 28. 6. 1976, blz. 24.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 124 van 9. 5. 1985, blz. 1.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 169 van 28. 6. 1976, blz. 43.

<sup>(6)</sup> PB nr. L 52 van 22. 2. 1985, blz. 2.

<sup>(7)</sup> PB nr. L 169 van 28. 6. 1976, blz. 9.

<sup>(8)</sup> PB nr. L 142 van 9. 6. 1977, blz. 10.

<sup>(9)</sup> PB nr. L 52 van 22. 2. 1985, blz. 1.

<sup>(10)</sup> PB nr. L 181 van 21. 7. 1977, blz. 4.

<sup>(11)</sup> PB nr. L 370 van 30. 12. 1978, blz. 60.

<sup>(12)</sup> PB nr. L 331 van 28. 11. 1978, blz. 6.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 13 februari 1986.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESEN

*Vice-Voorzitter*



## BIJLAGE I

## Minimumheffingen bij invoer in de sector olijfolie

*(Ecu / 100 kg)*

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Derde landen
15.07 A I a)	74,00 (*)
15.07 A I b)	74,00 (*)
15.07 A I c)	60,00 (*)
15.07 A II a)	82,00 (*)
15.07 A II b)	95,00 (*)

(<sup>1</sup>) Voor invoer van olie van deze onderverdeling die geheel en al is verkregen in een van de hierna genoemde landen en rechtstreeks vanuit die landen naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met:

- a) voor Libanon en Spanje: 0,60 Ecu/100 kg;
- b) voor Turkije: 11,48 Ecu/kg (<sup>1</sup>), als de handelaar het bewijs levert dat hij de door dat land ingestelde uitvoerheffing heeft vergoed, zonder dat evenwel deze vergoeding hoger mag zijn dan het bedrag van de werkelijk ingestelde heffing;
- c) voor Algerije, Tunesië en Marokko: 12,69 Ecu/100 kg (<sup>1</sup>), als de handelaar het bewijs levert dat hij de door dit land ingestelde uitvoerheffing heeft vergoed, zonder dat evenwel deze vergoeding hoger mag zijn dan het bedrag van de werkelijk ingestelde heffing;
- (<sup>1</sup>) Deze bedragen kunnen worden verhoogd met een bijkomend bedrag dat door de Gemeenschap en de betrokken derde landen vastgesteld wordt.

(<sup>2</sup>) Voor invoer van olie van deze onderverdeling:

- a) die geheel en al is verkregen in Algerije, Marokko of Tunesië en rechtstreeks vanuit die landen naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 3,86 Ecu/100 kg;
- b) die geheel en al is verkregen in Turkije en rechtstreeks vanuit dit land naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 3,09 Ecu/100 kg.

(<sup>3</sup>) Voor invoer van olie van deze onderverdeling:

- a) die geheel en al is verkregen in Algerije, Marokko of Tunesië en rechtstreeks vanuit die landen naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 7,25 Ecu/100 kg;
- b) die geheel en al is verkregen in Turkije en rechtstreeks vanuit dat land naar de Gemeenschap is vervoerd, wordt de toe te passen heffing verminderd met 5,80 Ecu/100 kg.

## BIJLAGE II

## Heffingen bij invoer van de overige producten van de sector olijfolie

*(Ecu / 100 kg)*

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Derde landen
07.01 N II	16,28
07.03 A II	16,28
15.17 B I a)	37,00
15.17 B I b)	59,20
23.04 A II	4,80

## VERORDENING (EEG) Nr. 314/86 VAN DE COMMISSIE

van 11 februari 1986

## houdende vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor het verlenen van een opslagpremie voor bepaalde visserijproducten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3796/81 van de Raad van  
29 december 1981 houdende een gemeenschappelijke  
ordering der markten in de sector visserijproducten<sup>(1)</sup>,  
laatstelijk gewijzigd bij de Akte van Toetreding van Spanje  
en Portugal, en met name op artikel 14 bis, lid 5,

Overwegende dat de Lid-Staten, krachtens artikel 14 bis  
van Verordening (EEG) nr. 3796/81, een opslagpremie  
verlenen aan producentenorganisaties die onder bepaalde  
voorwaarden langoestines en Noordzeekrabben te koop  
aanbieden en de produkten stabiliseren en ze opslaan; dat  
die voorwaarden derhalve moeten worden bepaald;

Overwegende dat deze premie alleen mag worden  
verleend voor produktklassen die na opslag of verduur-  
zaming nog kunnen worden afgezet; dat die klassen  
derhalve moeten worden bepaald;

Overwegende dat, om de goede werking van de opslagpre-  
mieregeling en met name de naleving van de communau-  
taire verkoopprijs te garanderen, de bepalingen ter  
uitvoering van deze regeling moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat, in het kader van het stelsel van  
ophoudprijzen, in artikel 2, leden 2 en 3, van Verordening  
(EEG) nr. 2202/82 van de Raad van 28 juli 1982 tot  
vaststelling van de algemene voorschriften voor de  
toekenning van een financiële vergoeding voor bepaalde  
visserijproducten<sup>(2)</sup> alsook in de artikelen 2 en 4 van  
Verordening (EEG) nr. 3137/82 van de Commissie van 19  
november 1982 tot vaststelling van de uitvoeringsbepa-  
lingen voor de toekenning van de financiële vergoeding  
voor bepaalde visserijproducten<sup>(3)</sup>, gewijzigd bij Veror-  
dening (EEG) nr. 3165/84<sup>(4)</sup>, de voorwaarden zijn vastge-  
steld voor het gebruik van de tolerantie­marge als bedoeld  
in artikel 13, lid 1, sub a), van Verordening (EEG) nr.  
3796/81; dat in het kader van de verkoopregeling het  
gebruik van de tolerantie­marge als bedoeld in artikel 14  
bis, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 3796/81 aan dezelfde  
voorwaarden moet worden onderworpen om de overeen-  
stemming tussen beide stelsels te eerbiedigen.

Overwegende dat krachtens artikel 14 bis, lid 4, eerste  
alinea, de premie slechts wordt verleend voor ten hoogste  
20 % van de jaarlijkse hoeveelheid die te koop is aange-

boden; dat derhalve moet worden bepaald welke  
elementen bij de berekening van dat percentage in  
aanmerking moeten worden genomen;

Overwegende dat, om de kwaliteit van de produkten te  
garanderen en de afzet op de markt te bevorderen, moet  
worden bepaald aan welke minimumeisen de bewer-  
kingen waarvoor de premie wordt verleend moeten  
voldoen en op welke wijze de produkten moeten worden  
opgeslagen en opnieuw op de markt gebracht;

Overwegende dat om fraude, met name bij de bewaring in  
bassins of in kooien, te voorkomen, een adequate regeling  
voor opslag en merking moet worden ingesteld;

Overwegende dat de bij de berekening van de premie in  
aanmerking te nemen begrippen technische kosten en  
financieringskosten nauwkeurig moeten worden  
omschreven;

Overwegende dat de economische lasten in verband met  
de toepassing van de opslagpremieregeling voor bevroren  
produkten gedeeltelijk ten laste moeten komen van de  
producentenorganisaties; dat het premiebedrag moet  
worden vastgesteld op basis van met name de kosten van  
de verrichtingen voor stabilisatie en opslag; dat het  
premiebedrag derhalve moet worden gestaffeld  
afhankelijk van de opslagperiode; dat om dezelfde  
redenen de opslagperiode waarvoor een premie kan  
worden verleend, niet meer dan zes maanden mag  
bedragen;

Overwegende dat om de effectiviteit van de controles te  
bevorderen, de begunstigen van de steun een voorraad-  
boekhouding moeten bijhouden; dat die boekhouding de  
voor deze controle vereiste gegevens moet bevatten;

Overwegende dat voorschriften moeten worden vastge-  
steld voor de indiening van een premieaanvraag door de  
belanghebbenden;

Overwegende dat tevens voorschriften moeten worden  
vastgesteld voor het toekennen van een voorschot en het  
bedrag van de daarmee samenhangende waarborg moet  
worden bepaald; dat ook voorschriften moeten worden  
vastgesteld voor het stellen, het vrijgeven en het verbeurd  
verklaren van die waarborg;

Overwegende dat, aangezien de opslagpremieregeling nog  
nieuw is, bij een lichte overtreding met beperkt financieel  
voordeel, deze overtreding niet moet worden bestraft met  
het volledige verlies van het recht op de opslagpremie,  
maar slechts met een forfaitaire verlaging van de premie;

(1) PB nr. L 379 van 31. 12. 1981, blz. 1.

(2) PB nr. L 235 van 10. 8. 1982, blz. 1.

(3) PB nr. L 335 van 29. 11. 1982, blz. 1.

(4) PB nr. L 297 van 15. 11. 1984, blz. 14.

Overwegende dat moet worden bepaald welke omrekeningskoers van toepassing is op de opslagpremie en op de voorschotten ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor visserijproducten ;

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

#### Artikel 1

Bij deze verordening worden de uitvoeringsbepalingen vastgesteld voor het verlenen van de opslagpremie aan producentenorganisaties voor langoustines en Noordzee-krabben, als bedoeld in artikel 14 bis van Verordening (EEG) nr. 3796/81, hierna „basisverordening” te noemen.

#### Artikel 2

De opslagpremie wordt slechts toegekend voor de produkten die voldoen aan de in bijlage I vastgestelde eisen inzake versheid, grootte en aanbiedingsvorm.

#### Artikel 3

De bepalingen van artikel 2, leden 2 en 3, van Verordening (EEG) nr. 2202/82 en de artikelen 2 en 4 van Verordening (EEG) nr. 3137/82 met betrekking tot de toepassing van de gemeenschappelijke ophoudprijs en het gebruik van de tolerantiemarge als bedoeld in artikel 13, lid 1, sub a), van de basisverordening in het kader van het stelsel van ophoudprijzen, zijn van overeenkomstige toepassing op de verkoop prijsregeling als bedoeld in artikel 14 bis, lid 1, van de basisverordening.

#### Artikel 4

De opslagpremie wordt slechts verleend voor de hoeveelheden die onder de bij deze verordening vastgestelde voorwaarden

a) te koop zijn aangeboden :

- via een producentenorganisatie, of
- door een lid daarvan overeenkomstig de door de producentenorganisatie vastgestelde gemeenschappelijke regels als bedoeld in artikel 5, lid 1, tweede alinea, eerste streepje, van de basisverordening, nadat zij overeenkomstig de in artikel 2 van de basisverordening bedoelde handelsnormen zijn ingedeeld, en die aan die indeling beantwoorden op het ogenblik waarop zij zijn aangemerkt als „niet verkocht” onder de voorwaarden omschreven in artikel 5 ;

b) nadat zij als „niet verkocht” zijn aangemerkt, op zodanige wijze zijn bewaard dat de versheidsgraad bedoeld in artikel 2 van de produkten wordt verzekerd, en uiterlijk de dag nadat zij te koop zijn aangeboden, door de producentenorganisatie of door een onafhankelijke ondernemer aan wie de betrokken hoeveelheden door de producentenorganisatie zijn toever-

trouwd, worden ingevroren en opgeslagen, dan wel in bewaring worden genomen ;

c) vervolgens door de producentenorganisatie of onder haar verantwoordelijkheid opnieuw op de markt zijn gebracht en zijn verkocht voor menselijke consumptie.

#### Artikel 5

In de zin van deze verordening worden de hoeveelheden, die op een voor alle betrokken handelaars toegankelijke wijze te koop zijn aangeboden volgens de regionale en plaatselijke gebruiken en praktijken waarbij is gebleken dat zij tegen een prijs, ten minste gelijk aan de overeenkomstig artikel 14 bis, lid 1, van de basisverordening vastgestelde prijs geen koper vonden, aangemerkt als „niet verkocht”.

#### Artikel 6

1. Voor de bepaling van de in artikel 14 bis, lid 4, van de basisverordening bedoelde maximumhoeveelheid worden per produkt de hoeveelheden in aanmerking genomen die :

- a) na vooraf te zijn ingedeeld overeenkomstig de in artikel 2 van de basisverordening bedoelde handelsnormen, in de loop van het visseizoen te koop zijn aangeboden via de producentenorganisatie of een van haar leden, overeenkomstig de door die organisatie opgestelde gemeenschappelijke regels als bedoeld in artikel 5, lid 1, tweede alinea, eerste streepje, van de basisverordening ;
- b) overeenkomstig artikel 5 als „niet verkocht” zijn aangemerkt en in de loop van dat visseizoen voor de opslagpremie zijn bestemd.

De definitief voor de premie in aanmerking komende hoeveelheden worden berekend overeenkomstig het bepaalde in deel A van bijlage II.

2. De premie wordt evenwel niet toegekend indien de als niet verkocht aangemerkte hoeveelheid produkt kleiner is dan 15 kg per markttag en per producentenorganisatie.

#### Artikel 7

De verrichtingen die noodzakelijk zijn voor stabilisatie van de kwaliteit en opslag, als bedoeld in artikel 14 bis, lid 4, tweede alinea, van de basisverordening, zijn :

- a) voor de verwerking met het oog op het invriezen :
  - het schoonmaken,
  - het sorteren,
  - het verpakken,
  - eventueel het verwijderen van de kop,
  - eventueel het koken ;
- b) voor het invriezen :

die, uitgevoerd met installaties waarmee binnen ten hoogste vijf uur een kerntemperatuur van — 18 °C kan worden bereikt, onverminderd in de Lid-Staten geldende stringenter nationale bepalingen of handelsvoorschriften ;

- c) voor het bewaren van Noordzeekrabben :  
het opslaan van levende produkten in met zeewater dan wel zoutwater gevulde en tot dat doel door de Lid-Staten goedgekeurde adequate bassins of vaste kooien.

#### Artikel 8

De opslagpremie wordt slechts verleend voor produkten die voldoen aan de onderstaande minimumeisen ten aanzien van de opslag en het opnieuw op de markt brengen :

##### 1. Opslag

- a) Voor bevroren produkten :
- de opslagperiode mag niet minder dan vijftien dagen bedragen vanaf de aanvangsdatum van de opslag. De aanvangsdatum van de opslag wordt geacht te zijn de vijftiende dag van de lopende kalendermaand voor de hoeveelheden waarvan het invriezen is voltooid tussen de eerste en de vijftiende dag van die maand, en de laatste dag van de lopende kalendermaand voor de hoeveelheden waarvan het invriezen is voltooid tussen de zestiende en de laatste dag van die maand,
  - de opslagtemperatuur mag niet hoger zijn dan  $-21^{\circ}\text{C}$ , onverminderd in de Lid-Staten geldende stringenter nationale bepalingen of handelsvoorschriften ;
- b) Voor Noordzeekrabben opgeslagen in bassins of in vaste kooien :
- de opslagperiode mag niet meer dan vijftiendertig dagen bedragen vanaf de datum waarop zij als „niet verkocht” zijn aangemerkt,
  - de produkten worden opgeslagen in bassins of in vaste kooien, waarbij, ten genoegen van de betrokken Lid-Staten, waarborgen worden geboden ten aanzien van de versheid van de produkten, met name doordat het zeewater dan wel het zoute water wordt verversd ;
- c) Met het oog op de controle worden alle produkten opgeslagen in homogene partijen en gescheiden van andere produkten. De van de overeenkomstige aanvankelijke hoeveelheden afkomstige hoeveelheden, die worden opgeslagen na invriezing of opgeslagen in bassins of in vaste kooien, worden geïdentificeerd door het aanbrengen van etiketten op de verpakking of de kisten met de vermelding van met name het nettogewicht en de aanvangsdatum van de opslag.

##### 2. Opnieuw op de markt brengen

- a) De in bassins of kooien opgeslagen produkten worden opnieuw te koop aangeboden op de markt op zodanige wijze dat zij de normale afzet van het betrokken produkt niet hinderen. De opnieuw op de markt gebrachte produkten kunnen niet wederom worden opgeslagen om voor de premie in aanmerking te komen.  
De betrokken producentenorganisaties nemen daartoe de noodzakelijke maatregelen die een minimum opslagperiode kunnen behelzen met inachtneming van de voorwaarden bedoeld in punt 1, sub b) ;

- b) Voor alle produkten gebeurt het opnieuw op de markt brengen in partijen die homogeen zijn ten aanzien van de soort, de aanbestedingsvorm, de verpakking en eventueel ook het feit of ze al dan niet zijn ingevroren ;
- c) Bovendien moeten bij het opnieuw op de markt brengen de voorschriften in acht worden genomen die in elke Lid-Staat gelden ten aanzien van de afzet van produkten bestemd voor menselijke consumptie.

#### Artikel 9

1. Het bedrag van de opslagpremie wordt voor het begin van ieder visseizoen, volgens de procedure van artikel 33 van de basisverordening, vastgesteld op basis van de technische kosten en de financiële kosten van de voor stabilisatie van de kwaliteit en de opslag van de betrokken produkten noodzakelijke verrichtingen, welke kosten in de loop van het voorafgaande visseizoen in de Gemeenschap zijn geconstateerd, met uitzondering van de hoogste kosten. Het premiebedrag wordt vastgesteld per gewichtseenheid en betreft het nettogewicht van elk produkt vermeld in bijlage I.

2. Voor bevroren produkten wordt de premie slechts toegekend voor een periode van maximaal zes maanden. Het bedrag van de premie voor de eerste maand wordt berekend op basis van de kosten voor stabilisatie van de kwaliteit en opslag. Het premiebedrag voor de volgende maanden wordt berekend op basis van de maandelijks opslagkosten.

Het recht op de opslagpremie voor de eerste maand wordt geacht te zijn verkregen voor de hoeveelheden waarvan de opslag in de zin van artikel 8, punt 1, is begonnen op :

- a) de vijftiende dag van de lopende kalendermaand, indien deze hoeveelheden zich in opslag bevinden op de laatste dag van de betrokken maand,
- b) de laatste dag van de lopende kalendermaand, indien deze hoeveelheden zich in opslag bevinden op de vijftiende dag van de daaropvolgende maand.

Het recht op de opslagpremie voor de volgende maanden wordt geacht te zijn verkregen in het geval bedoeld sub a) indien deze hoeveelheden zich in opslag bevinden op de laatste dag van de betrokken kalendermaand en in het geval bedoeld sub. b) indien deze hoeveelheden zich in opslag bevinden op de vijftiende dag van de volgende kalendermaand.

3. In geval de produkten zijn opgeslagen in bassins of vaste kooien wordt voor de berekening van het premiebedrag een netto gewichtsvermindering niet groter dan 8 % toegestaan tussen de beginhoeveelheden en de verkochte hoeveelheden. In geval dit percentage is overschreden, wordt het bedrag van de premie berekend op basis van het nettogewicht van de verkochte produkten.

4. De technische kosten die betrekking hebben op :
- a) de verwerking en het invriezen als bedoeld in artikel 7, sub a) en b), zijn de kosten :
- voor arbeid,
  - voor energie,
  - voor onmiddellijke verpakking ;

b) het bewaren als bedoeld in artikel 7, sub c) zijn de kosten :

- voor arbeid in verband met het in bassins of in kooien onderbrengen, en het daaruit verwijderen,
- voor schoonmaken,
- voor sorteren in het kader van kwaliteitscontrole,
- voor energie ;

c) het opslaan als bedoeld in artikel 8, punt 1, sub a), zijn de kosten :

- voor energie,
- voor arbeid in verband met opslag en uitslag,
- voor onmiddellijke verpakking.

5. De financieringskosten betrekking hebbende op de noodzakelijke verrichtingen tot stabilisatie en opslag zijn : de rentekosten van het vastgelegde kapitaal dat overeenkomt met de op basis van de communautaire verkoopprijs als bedoeld in artikel 12 van de basisverordening berekende waarde van de hoeveelheden vers produkt bestemd voor de opslag.

#### Artikel 10

De betrokken Lid-Staten stellen een controleregeling in aan de hand waarvan kan worden onderzocht of de produkten waarvoor de opslagpremie is aangevraagd, daarvoor ook in aanmerking komen en die onder andere bestaat uit :

- a) een wekelijkse mededeling door de producentenorganisaties inzake de als „niet verkocht”, aangemerkte hoeveelheden produkt, de beoogde verwerking of bewaring en de plaats van opslag ;
- b) veelvuldig en onverwacht onderzoek van de respectieve stadia van het te koop aanbieden, van de verwerking en van de opslag. De overeenkomst van de verrichtingen in elk stadium met de produktboekhouding moet kunnen worden vastgesteld.

#### Artikel 11

1. De producentenorganisaties die voor de opslagpremie in aanmerking komen houden een voorraadboekhouding bij waarin zij dagelijks ten minste de volgende gegevens vermelden :

- a) met betrekking tot het voor de eerste maal te koop aanbieden :
  - de hoeveelheden die gedurende het visseizoen dagelijks te koop worden aangeboden, gespecificeerd naar produktklasse,
  - de hoeveelheden die dagelijks als „niet verkocht” worden aangemerkt, gespecificeerd naar produktklasse,
  - de voor opslagpremie bestemde hoeveelheden onderscheiden naar wijze van opslag, gespecificeerd naar produktklasse,
  - in voorkomend geval het bewijs van overdracht van de voor opslag bestemde produkten aan een zelfstandige verwerker, belast met het invriezen en

het opslaan of bewaren als bedoeld in artikel 14 bis van de basisverordening ;

b) met betrekking tot het invriezen en het opslaan :

- de soorten produkten verkregen door het invriezen evenals het nettogewicht,
- de datum en plaats van invriezing alsmede de plaats van opslag,
- het aantal verpakkingseenheden en hun identificatie,
- eventueel naam en adres van de met het invriezen belaste bedrijven,
- het begin en het einde van de opslagverrichtingen ;

c) met betrekking tot het opslaan in bassins of in vaste kooien :

- de plaats van opslag,
- eventueel naam en adres van de met de opslag belaste bedrijven,
- het begin en het einde van de opslagverrichtingen,
- het nettogewicht, het aantal kisten, de identificatie aangebracht op de kisten ;

d) met betrekking tot het opnieuw op de markt brengen van opgeslagen produkten :

voor elke verkochte partij, de hoeveelheid produkt, het nummer en de datum van de factuur, alsmede de datum en de plaats van verkoop.

2. Wanneer een producentenorganisatie een zelfstandige verwerker belast met het invriezen en opslaan of het bewaren van de betrokken produkten, is deze verwerker verplicht een voorraadboekhouding bij te houden die voldoet aan de voorwaarden van lid 1, sub b) en c).

#### Artikel 12

De aanvraag tot betaling van de opslagpremie wordt door de betrokken producentenorganisatie ingediend bij de bevoegde instanties van de Lid-Staat binnen zes maanden na afloop van het seizoen. Zij bevat voor elk van de produkten de volgende gegevens :

- naam en adres van de aanvrager en in voorkomend geval van het bedrijf waar de produkten zijn ingevroren of opgeslagen,
- de totale hoeveelheden die gedurende het visseizoen te koop zijn aangeboden,
- de hoeveelheden die als „niet verkocht” zijn aangemerkt, alsook de datum waarop deze hoeveelheden voor het eerst te koop zijn aangeboden,
- de hoeveelheden vers produkt die zijn opgeslagen nadat zij werden ingevroren of die in bassins of in vaste kooien zijn bewaard,
- de datum van invriezing,
- de hoeveelheden ingevroren produkt,
- de opslagperiode of de bewaarperiode,
- de hoeveelheden van elke verkochte partij, alsmede het nummer en de datum van de factuur, evenals de datum van verkoop.

*Artikel 13*

De Lid-Staat verleent aan de betrokken producentenorganisaties die daarom verzoeken, elke maand een voorschot op de opslagpremie voor alle hoeveelheden die in de loop van die maand voor de premie bestemd zijn, op voorwaarde dat de aanvrager een waarborg heeft gesteld die gelijk is aan 105 % van het bedrag van het voorschot.

Het voorschot wordt berekend volgens de methode die is omschreven in bijlage II, deel B.

*Artikel 14*

1. De in artikel 13 bedoelde waarborg wordt naar keuze van de aanvrager gesteld in contanten dan wel in de vorm van een garantie afgegeven door een instelling die voldoet aan de criteria die zijn vastgesteld door de Lid-Staat waar het voorschot wordt aangevraagd. De waarborg wordt vrijgegeven na afloop van het betrokken visseizoen, naar evenredigheid van de hoeveelheden produkt waarvoor het recht op de opslagpremie is erkend.

2. De waarborg wordt verbeurd verklaard:

a) onmiddellijk, voor de hoeveelheden waarvoor het voorschot onverschuldigd is betaald;

b) na afloop van het visseizoen:

— volledig, behalve in geval van overmacht, indien binnen zes maanden na afloop van het betrokken visseizoen, de noodzakelijke elementen voor het bepalen van de premie niet zijn ingediend.

Wanneer die elementen evenwel uiterlijk in de tweede maand volgende op de datum van het verstrijken van bovengenoemde termijn, alsnog worden ingediend, wordt de waarborg terugbetaald, na aftrek van een bedrag dat overeenkomt met 10 % van de gestelde waarborg voor elke maand of gedeelte van een maand dat de betrokken elementen te laat zijn ingediend;

— naar evenredigheid van de hoeveelheden waarvoor het recht op de opslagpremie niet is erkend.

*Artikel 15*

1. Bij een lichte overtreding van de opslagpremiereregeling door een producentenorganisatie of een van haar leden wordt, indien deze organisatie ten genoegen van de betrokken Lid-Staat aantoonbaar dat met deze overtreding geen frauduleuze bedoelingen noch ernstige nalatigheid waren gemoeid, door de Lid-Staat een

bedrag ingehouden dat gelijk is aan 10 % van de communautaire verkoopprijs die van toepassing is op de betrokken hoeveelheden die voor een opslagpremie werden bestemd.

2. De Lid-Staten stellen de Commissie iedere maand in kennis van de gevallen waarin lid 1 is toegepast.

*Artikel 16*

Het voor het betrokken visseizoen vastgestelde bedrag van de opslagpremie geldt voor de produkten die in de loop van dat visseizoen zijn ingeslagen, ongeacht de datum waarop de opslagperiode afloopt.

*Artikel 17*

De op het voorschot toe te passen omrekeningskoers is de representatieve koers die geldt op de laatste dag van de maand waarvoor het voorschot wordt aangevraagd. Indien het visseizoen wordt verlengd tot na 31 december van het betrokken jaar, moet op het voorschot voor de maand of de maanden waarop die verlenging betrekking heeft, de representatieve koers worden toegepast die geldt op 31 december.

De op de premie toe te passen omrekeningskoers is de representatieve koers die geldt op 31 december van het lopende jaar, zelfs wanneer het visseizoen tot na die datum wordt verlengd.

*Artikel 18*

1. De Lid-Staten delen de Commissie vóór 1 maart 1986 de naam en het adres van de voor de controle aangewezen instantie of instanties mede, evenals de maatregelen die ter uitvoering en controle van de opslagpremiereregeling zijn getroffen.

2. De Lid-Staten doen de Commissie elk kwartaal, voor het voorafgaande kwartaal en voor de betrokken soorten, mededeling van de opgeslagen hoeveelheden produkt, gespecificeerd naar klasse, van de soorten opslag en van de gemiddelde verkoopprijzen in het groothandelsstadium van de opgeslagen produkten.

*Artikel 19*

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 maart 1986.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 11 februari 1986.

*Voor de Commissie*

António CARDOSO E CUNHA

*Lid van de Commissie*

BIJLAGE I

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving van de goederen	Versheid (1)	Aanbiedingsvorm (1)	Grootte (1)
ex 03.03 A III b)	Noordzeekrabben		levend	1, 2 (2)
ex 03.03 A V a) 2	Langoestines	E, A	in gehele staat staarten	1, 2, 3 1, 2, 3, 4

(1) De klassen naar versheid, grootte en aanbiedingsvorm zijn de klassen die zijn bepaald ter uitvoering van artikel 2 van de basisverordening.

(2) Voor bepaalde kustgebieden in het Verenigd Koninkrijk binnen de grenzen vastgesteld bij artikel 6, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 3118/85 van de Raad (PB nr. L 297 van 9. 11. 85, blz. 3) dat het opnieuw op de markt brengen van deze produkten, waarvan de grootte ligt tussen 11,5 en 13 cm, plaatsvindt op de plaatselijke of regionale markten, die gelegen zijn in of in de nabijheid van deze gebieden.

BIJLAGE II

Deel A

Berekening van de definitief voor de opslagpremie in aanmerking komende hoeveelheden

Soort .....

- In de loop van het betrokken visseizoen te koop aangeboden hoeveelheden : ..... kg.
- Hoeveelheden die als „niet verkocht” zijn aangemerkt en die voor de opslagpremie in aanmerking komen in de loop van dezelfde periode : ..... kg.
- Gemiddeld percentage : ..... (2/1 × 100).
- Definitief ontvankelijke hoeveelheden niet groter dan 20 % : ..... kg.

Deel B

Berekening van het voorschot op de opslagpremie voor bevroren produkten

Soort ..... Maand .....

- Berekening van de in aanmerking komende hoeveelheden niet groter dan 20 % :
  - Te koop aangeboden hoeveelheden tussen 1 januari en de laatste dag van de betrokken maand : ..... kg.
  - Totale cumulatieve hoeveelheid aangemerkt als „niet verkocht” en in aanmerking komend voor de opslagpremie gedurende dezelfde periode : ..... kg.
  - Gemiddeld percentage : ..... (b/a × 100).
  - Hoeveelheden niet in aanmerking komend van meer dan 20 % en overgeschreven naar de volgende maand : .....

2. Berekening van het voorschot voor de maand : .....

(1)	(2)	(3)	(4)		(5)
Voor de premie in aanmerking komende hoeveelheden	Begindatum van de opslag in de zin van artikel 8, punt 1	Einddatum van de opslag	Overeenkomstig bedrag		Bedrag van het voorschot $S = (1 \times 4a) + (1 \times 4b)$
			a) voor de eerste maand van opslag	b) voor de bijkomende maand(en) opslag	
a) Uitgestelde hoeveelheden van de voorafgaande maand :  — hoeveelheden waarvoor een voorschot reeds is toegekend  — hoeveelheden waarvoor nog geen voorschot is toegekend  b) Hoeveelheden bestemd voor de premie gedurende deze maand					

Ten einde de opslagperiode te bepalen die voor de berekening van de opslagpremie in aanmerking kan worden genomen, worden de hoeveelheden in chronologische volgorde genomen volgens de methode „first in first out”.

Alle afrondingen na de komma vinden plaats volgens de regel 5 (bijvoorbeeld 1,4 = 1 en 1,5 = 2). De berekening van de hoeveelheden vindt in voorkomend geval plaats met voorlopige gegevens (te vervangen door de definitieve gegevens gedurende de twee maanden volgende op de betrokken maand).





## VERORDENING (EEG) Nr. 315/86 VAN DE COMMISSIE

van 11 februari 1986

**betreffende de indeling van goederen onder post 48.21 F II van het gemeenschappelijk douanetarief**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 97/69 van de Raad van 16 januari 1969 betreffende de maatregelen die moeten worden getroffen voor de uniforme toepassing van de nomenclatuur van het gemeenschappelijk douanetarief<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2055/84<sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 3,

Overwegende dat, ten einde de uniforme toepassing van de nomenclatuur van het gemeenschappelijk douanetarief te waarborgen, bepalingen dienen te worden vastgesteld met betrekking tot de indeling van slips voor incontinenten personen bestaande uit een absorberende laag van papierstof, die binnenin met een laag papierstof van geringere dichtheid versterkt is, het geheel aan beide zijden bedekt met dun papier; dat de binnenzijde van de slips voorts bedekt is met een poreuze folie van polyethyleen met een honingraatstructuur en de buitenzijde met een gladde, waterdichte folie van polyethyleen; dat de slips zijn voorzien van klittebandsluitingen en elastische rubberstroken en zijn opge maakt voor de verkoop in het klein;

Overwegende dat in het gemeenschappelijk douanetarief, dat als bijlage is gevoegd bij Verordening (EEG) nr. 950/68 van de Raad<sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3679/85<sup>(4)</sup>, post 30.04 betrekking heeft op watten, gaas, verband en dergelijke artikelen, geïmpregneerd of bedekt met farmaceutische zelfstandigheden of opge maakt voor de verkoop in het klein voor geneeskundige of voor chirurgische doeleinden (zwachtels en pleisters, mosterdpleisters, enz.), andere dan de in aantekening 3 op hoofdstuk 30 genoemde artikelen en post 48.21 op andere werken van papierstof, van papier, van karton of van cellulosewatten;

Overwegende dat de onderhavige slips niet geïmpregneerd of bedekt zijn met farmaceutische zelfstandigheden; dat zij voorts, hoewel zij zijn opge maakt voor de verkoop in het klein, niet speciaal zo zijn opge maakt voor geneeskundige of chirurgische doeleinden; dat het normale gebruik van deze slips de gevolgen van incontinentie kan verlichten; dat dit nog geen gebruik voor geneeskundige of voor chirurgische doeleinden vormt;

dat deze slips derhalve niet in aanmerking komen voor indeling onder post 30.04;

Overwegende dat aantekening 1 op hoofdstuk 48 de onderhavige slips niet uitsluit; dat bovendien uit de IDR-toelichtingen blijkt dat post 48.21 alle werken van papierstof, van papier, van karton en van cellulosewatten omvat, welke niet onder één der voorgaande posten van dit hoofdstuk kunnen worden ingedeeld en niet van hoofdstuk 48 zijn uitgezonderd; dat met name luiers, maandverbanden en onderkleding van papier onder genoemde post vallen;

Overwegende dat deze slips, waarvan de absorberende laag van papierstof het wezenlijke bestanddeel vormt, worden gebruikt voor hygiënische doeleinden zoals luiers en maandverbanden; dat zij derhalve dienen te worden ingedeeld onder post 48.21 F II;

Overwegende dat de bij deze verordening vastgestelde maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité Nomenclatuur van het gemeenschappelijk douanetarief,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

### *Artikel 1*

Slips voor incontinenten personen bestaande uit een absorberende laag van papierstof, die binnenin met een laag papierstof van geringere dichtheid versterkt is. Het geheel is aan beide zijden bedekt met dun papier. De binnenzijde van de slips is voorts bedekt met een poreuze folie van polyethyleen met een honingraatstructuur en de buitenzijde met een gladde, waterdichte folie van polyethyleen. De slips zijn voorzien van klittebandsluitingen en elastische rubberstroken en zijn opge maakt voor de verkoop in het klein. Zij dienen in het gemeenschappelijk douanetarief te worden ingedeeld onder post:

48.21 Andere werken van papierstof, van papier of van cellulosewatten:

F. andere:

II. overige.

### *Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de éérentwintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 14 van 21. 1. 1969, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 191 van 19. 7. 1984, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 172 van 22. 7. 1968, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 351 van 28. 12. 1985, blz. 2.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 11 februari 1986.

*Voor de Commissie*

COCKFIELD

*Vice-Voorzitter*

---

## VERORDENING (EEG) Nr. 316/86 VAN DE COMMISSIE

van 13 februari 1986

tot vaststelling van de uitvoerrestituties voor verpakte tabak van de oogst 1985

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 727/70 van de Raad van 21 april 1970 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector ruwe tabak<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3768/85<sup>(2)</sup>, en met name op artikel 9, lid 1, tweede alinea, en lid 2, derde alinea, eerste zin,

Overwegende dat krachtens artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 727/70 het verschil tussen de prijzen voor de in artikel 1 van die verordening bedoelde produkten op de wereldmarkt en in de Gemeenschap kan worden overbrugd door een restitutie bij uitvoer;

Overwegende dat overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 326/71 van de Raad van 15 februari 1971 tot vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de toekenning van restituties bij uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het bedrag van de restitutie in de sector ruwe tabak<sup>(3)</sup> restituties uitsluitend mogen worden toegekend voor verpakte tabak, verkregen uit in de Gemeenschap geoogste tabaksbladeren; dat de restituties moeten worden vastgesteld per in de Gemeenschap geteelde soort, met inachtneming van de in artikel 2, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 326/71 genoemde factoren;

Overwegende dat de afzetmogelijkheden voor bepaalde soorten zeer beperkt zijn of hoge transportkosten vereisen; dat voorts bepaalde tabaksexporterende derde landen hun produkten afzetten tegen prijzen die de concurrentiepositie van bepaalde communautaire tabaksoorten in gevaar brengen; dat in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 326/71 criteria zijn bepaald voor de beoordeling van de in artikel 9, lid 1, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 727/70 bedoelde uitzonderingsgevallen; dat zich bij de hierboven beschreven situatie de conclusie opdringt dat het om zulk uitzonderingsgeval gaat, zodat de restitutie kan worden vastgesteld buiten de in artikel 9, lid 1, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 727/70 bepaalde grenzen;

Overwegende dat de ontwikkeling van de verwerkings- en verpakkingstechniek tot gevolg heeft dat een steeds groter deel van de communautaire produktie van bepaalde tabaksoorten wordt uitgevoerd in de vorm van gebatteerde (gestripte) tabak; dat het bijgevolg dienstig is het restitutiebedrag te differentiëren naar gelang van de vorm

waarin de verpakte tabak wordt aangeboden; dat in geval van uitvoer van volledig gebatteerde (gestripte) tabak, moet worden bepaald dat de restitutie alleen wordt verleend voor de delen parenchym, met uitsluiting van afvallen van tabak, en dat het restitutiebedrag moet worden verhoogd ten einde rekening te houden met de resultaten van het batteren; dat om alle verwarring te voorkomen, moet worden bepaald dat de delen parenchym ten minste 0,5 cm groot moeten zijn;

Overwegende dat de handel in gebatteerde (gestripte) tabak beperkt is tot enkele tabaksoorten; dat sommige Oosterse tabaksoorten namelijk niet worden gebatteerd omdat hun bladeren te klein zijn; dat het derhalve dienstig is het gedifferentieerd restitutiebedrag alleen vast te stellen voor de delen parenchym die afkomstig zijn van werkelijk gebatteerde tabaksoorten en dat bedrag te berekenen op basis van het voor de overeenkomstige niet-gebatteerde soort vastgestelde bedrag, waarop de coëfficiënt is toegepast die is bedoeld in de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 410/76 van de Commissie van 23 februari 1976 tot vaststelling van de maximumpercentages voor de bij de controle op de eerste bewerking en de verpakking van tabak toegestane gewichtsverliezen<sup>(4)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 886/85<sup>(5)</sup>;

Overwegende dat de toepassing van vorengenoemde regelen en criteria op de huidige situatie op de tabaksmarkt, en met name op de prijzen in de Gemeenschap en op de wereldmarkt, leidt tot de vaststelling van de restitutie voor de in de bijlage vermelde produkten en landen, op het daarin aangegeven peil;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor tabak.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:

### *Artikel 1*

De lijst van de soorten verpakte tabak van de oogst 1985 waarvoor de in artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 727/70 bedoelde uitvoerrestitutie wordt verleend, het bedrag van deze restitutie en de derde landen van bestemming, worden vastgesteld zoals aangegeven in de bijlage.

Deze restitutie wordt verleend voor verpakte tabak die wordt aangeboden in een van de volgende twee vormen:

<sup>(1)</sup> PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 362 van 31. 12. 1985, blz. 8.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 39 van 17. 2. 1971, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 50 van 26. 2. 1976, blz. 11.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 96 van 3. 4. 1985, blz. 10.

- a) tabak in de vorm van gehele of versneden (niet gestripte) bladeren van post 24.01 van het gemeenschappelijk douanetarief (kolom 3),
- b) gebatteerde tabak (volledig gestript) in de vorm van delen parenchym van ten minste 0,5 cm grootte, van post 24.01 van het gemeenschappelijk douanetarief (kolom 4).

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing tot en met 31 december 1986.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 13 februari 1986.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESEN

*Vice-Voorzitter*

---

## BIJLAGE

(Ecu/kg)

Volgnummer	Soorten	Restitutiebedrag voor tabak in de vorm van gehele of versneden bladeren (niet gestript) artikel 1, tweede paragraaf, sub a	Restitutiebedrag voor (volledig) gestripte tabak artikel 1, tweede paragraaf, sub b	Land van bestemming
1	2	3	4	5
1	Badischer Geudertheimer	0,34	0,47	} Alle derde landen
2	Badischer Burley E	0,34	0,47	
3	Virgin D	0,30	0,42	
4	a) Paraguay b) Dragon vert en de hybriden daarvan, Philippin, Petit Grammont (Flobecq), Semois, Appelterre	0,34 0,34	0,47 0,47	
7	Bright	0,30	0,42	} Alle derde landen, met uitzondering van de Verenigde Staten van Amerika en Canada
8	Burley I	0,30	0,42	
9	Maryland	0,30	0,42	
10	Kentucky	0,44	0,61	} Alle derde landen
11	a) Forchheimer Havana II c)	0,34	0,47	
13	Xanti-Yaka	0,44	—	} Alle derde landen, met uitzondering van Turkije en Joegoslavië
14	a) Perustitza b) Samsun	0,44 0,30	— —	
15	Erzegovina	0,44	—	
16	a) Round Tip b) Scafati c) Sumatra I	} 0,72	—	} Alle derde landen, met uitzondering van de Verenigde Staten van Amerika en Canada
17	Basmas	0,34	—	
18	Katerini en vergelijkbare soorten	0,34	—	} Alle derde landen, met uitzondering van Turkije en Joegoslavië
19	a) Kaba Koulak (klassieke) b) Elassona	0,34 0,34	— —	
20	a) Kaba Koulak (andere dan klassieke) b) Myrodata Smyrne, Trapezous, en Phi I	0,44 0,44	— —	
21	Myrodata Agrinion	0,44	—	
22	Zichnomyrodata	0,34	—	
23	Tsebelia	0,44	0,61	
24	Mavra	0,44	—	} Alle derde landen, met uitzondering van de Verenigde Staten van Amerika en Canada
25	Burley GR	0,30	0,42	
26	Virginia GR	0,30	0,42	

**VERORDENING (EEG) Nr. 317/86 VAN DE COMMISSIE**  
**van 13 februari 1986**  
**tot vaststelling van de invoerheffingen in de sector melk en zuivelprodukten**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van  
27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening  
der markten in de sector melk en zuivelprodukten <sup>(1)</sup>, laat-  
stelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3768/85 <sup>(2)</sup>,  
inzonderheid op artikel 14, lid 8,

Overwegende dat de invoerheffingen in de sector melk en  
zuivelprodukten werden vastgesteld door Verordening  
(EEG) nr. 1935/85 <sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening  
(EEG) nr. 198/86 <sup>(4)</sup>;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening  
(EEG) nr. 1935/85 neergelegde bepalingen op de prijzen  
waarover de Commissie thans beschikt, leidt tot het

wijzigen van de thans geldende heffingen overeenkomstig  
de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De in artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 804/68  
bedoelde invoerheffingen worden vastgesteld in de bijlage.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 16 februari 1986.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk  
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 13 februari 1986.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESEN

*Vice-Voorzitter*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 362 van 31. 12. 1985, blz. 8.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 181 van 13. 7. 1985, blz. 8.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 25 van 31. 1. 1986, blz. 13.

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 13 februari 1986 tot vaststelling van de invoerheffingen in de sector melk en zuivelproducten

(in Ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Code	Bedrag van de heffing
04.01 A I a)	0110	30,91
04.01 A I b)	0120	28,50
04.01 A II a) 1	0130	28,50
04.01 A II a) 2	0140	34,36
04.01 A II b) 1	0150	27,29
04.01 A II b) 2	0160	33,15
04.01 B I	0200	64,00
04.01 B II	0300	135,39
04.01 B III	0400	209,24
04.02 A I	0500	24,75
04.02 A II a) 1	0620	159,78
04.02 A II a) 2	0720	190,16
04.02 A II a) 3	0820	192,58
04.02 A II a) 4	0920	248,77
04.02 A II b) 1	1020	152,53
04.02 A II b) 2	1120	182,91
04.02 A II b) 3	1220	185,33
04.02 A II b) 4	1320	241,52
04.02 A III a) 1	1420	30,13
04.02 A III a) 2	1520	40,68
04.02 A III b) 1	1620	135,39
04.02 A III b) 2	1720	209,24
04.02 B I a)	1820	36,27
04.02 B I b) 1 aa)	2220	per kg 1,5253 (*)
04.02 B I b) 1 bb)	2320	per kg 1,8291 (*)
04.02 B I b) 1 cc)	2420	per kg 2,4152 (*)
04.02 B I b) 2 aa)	2520	per kg 1,5253 (*)
04.02 B I b) 2 bb)	2620	per kg 1,8291 (*)
04.02 B I b) 2 cc)	2720	per kg 2,4152 (*)
04.02 B II a)	2820	52,91
04.02 B II b) 1	2910	per kg 1,3539 (*)
04.02 B II b) 2	3010	per kg 2,0924 (*)
04.03 A	3110	246,17
04.03 B	3210	300,33
04.04 A	3300	187,83 (*)
04.04 B	3900	293,66 (*)
04.04 C	4000	163,23 (*)
04.04 D I a)	4410	169,32 (*)
04.04 D I b)	4510	179,86 (*)
04.04 D II	4610	276,58
04.04 E I a)	4710	293,66
04.04 E I b) 1	4800	219,12 (*)

*(in Ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)*

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Code	Bedrag van de heffing
04.04 E I b) 2	5000	181,15 <sup>(1)</sup>
04.04 E I c) 1	5210	135,86
04.04 E I c) 2	5250	277,87
04.04 E II a)	5310	293,66
04.04 E II b)	5410	277,87
17.02 A II	5500	41,79 <sup>(2)</sup>
21.07 F I	5600	41,79
23.07 B I a) 3	5700	116,82
23.07 B I a) 4	5800	151,90
23.07 B I b) 3	5900	141,53
23.07 B I c) 3	6000	114,90
23.07 B II	6100	151,90



- (1) Voor de toepassing van deze onderverdeling wordt onder „bijzondere melk voor zuigelingen” verstaan, de produkten die vrij zijn van ziekteverwekkende en van toxicogene kiemen en die minder dan 10 000 levensvatbare aëroben en minder dan 2 colibacteriën per gram bevatten.
- (2) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen, vast te stellen door de bevoegde autoriteiten.
- (3) Voor de berekening van het vetgehalte wordt het gewicht van de toegevoegde suiker niet in aanmerking genomen.
- (4) De heffing per 100 kg produkt, behorende tot deze onderverdeling, is gelijk aan de som van de volgende elementen :
- het per kg aangegeven bedrag vermenigvuldigd met het gewicht van de melk en de room in 100 kg produkt,
  - 7,25 Ecu,
  - 24,31 Ecu.
- (5) De heffing per 100 kg produkt, behorende tot deze onderverdeling, is gelijk aan de som van de volgende elementen :
- het per kg aangegeven bedrag vermenigvuldigd met het gewicht van de melk en de room in 100 kg produkt,
  - 24,31 Ecu.
- (6) De heffing per 100 kg netto is beperkt tot :
- 18,13 Ecu voor de produkten aangegeven onder a) van bijlage I van Verordening (EEG) nr. 1767/82 voor invoer vanuit Zwitserland of de produkten aangegeven onder c) van genoemde bijlage voor invoer vanuit Oostenrijk en Finland,
  - 9,07 Ecu voor de produkten aangegeven onder b) van bijlage I van Verordening (EEG) nr. 1767/82 voor invoer vanuit Zwitserland.
- (7) De heffing is beperkt tot 6 % van de douanewaarde voor invoer vanuit Zwitserland, overeenkomstig artikel 1, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1767/82.
- (8) De heffing per 100 kg netto is beperkt tot 50 Ecu voor de produkten aangegeven onder o) en onder p) van bijlage I van Verordening (EEG) nr. 1767/82 voor invoer vanuit Oostenrijk.
- (9) De heffing per 100 kg netto is beperkt tot 36,27 Ecu voor de produkten aangegeven onder g) van bijlage I van Verordening (EEG) nr. 1767/82 voor invoer vanuit Zwitserland of de produkten aangegeven onder h) van genoemde bijlage voor invoer vanuit Oostenrijk en Finland.
- (10) De heffing per 100 kg netto is beperkt tot :
- 12,09 Ecu voor de produkten aangegeven onder d) van bijlage I van Verordening (EEG) nr. 1767/82 voor invoer vanuit Canada,
  - 15,00 Ecu voor de produkten aangegeven onder e) en f) van genoemde bijlage voor invoer vanuit Australië en Nieuw-Zeeland.
- (11) De heffing per 100 kg netto is beperkt tot :
- 77,70 Ecu voor de produkten aangegeven onder i) van bijlage I van Verordening (EEG) nr. 1767/82 voor invoer vanuit Roemenië en Zwitserland,
  - 50 Ecu voor de produkten aangegeven onder o) en onder p) van genoemde bijlage voor invoer vanuit Oostenrijk,
  - 101,88 Ecu voor de produkten aangegeven onder k) van genoemde bijlage voor invoer vanuit Roemenië en Zwitserland,
  - 65,61 Ecu voor de produkten aangegeven onder l) van genoemde bijlage voor invoer vanuit Bulgarije, Hongarije, Israël, Roemenië, Turkije en Joegoslavië en voor de produkten aangegeven onder m) van genoemde bijlage voor invoer vanuit Bulgarije, Hongarije, Israël, Roemenië, Turkije, Cyprus en Joegoslavië,
  - 55 Ecu voor de produkten aangegeven onder n) van genoemde bijlage voor invoer vanuit Oostenrijk,
  - 60 Ecu voor de produkten aangegeven onder s) van genoemde bijlage voor invoer vanuit Finland,
  - 18,13 Ecu voor de produkten aangegeven onder q) van genoemde bijlage voor invoer vanuit Finland,
  - 15,00 Ecu voor de produkten aangegeven onder f) van genoemde bijlage voor invoer vanuit Australië en Nieuw-Zeeland.
- (12) De lactose (melksuiker) en de melksuikerstroop, die behoren tot de onderverdeling 17.02 A I zijn krachtens Verordening (EEG) nr. 2730/75 onderworpen aan dezelfde heffing als die welke van toepassing is op lactose (melksuiker) die behoort tot de onderverdeling 17.02 A II.
- (13) Onder zuivelprodukten in de zin van onderverdeling ex 23.07 B worden verstaan de produkten die behoren tot de posten 04.01, 04.02, 04.03, 04.04 en de onderverdelingen 17.02 A en 21.07 F I.

## VERORDENING (EEG) Nr. 318/86 VAN DE COMMISSIE

van 13 februari 1986

### tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in de sector melk en zuivelprodukten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3768/85<sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 17, lid 4,

Gezien het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat krachtens artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 804/68 het verschil tussen de in de internationale handel geldende prijzen van de produkten als bedoeld in artikel 1 van genoemde verordening en de prijzen van deze produkten in de Gemeenschap overbrugd kan worden door een restitutie bij de uitvoer;

Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr. 876/68 van de Raad van 28 juni 1968 tot vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de toekenning van de restituties bij de uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het bedrag van de restitutie in de sector melk en zuivelprodukten<sup>(3)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2429/72<sup>(4)</sup>, de restituties voor de produkten als bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 804/68, die als zodanig worden uitgevoerd, moeten worden vastgesteld rekening houdend met:

- de situatie en de verwachte ontwikkeling op de markt van de Gemeenschap met betrekking tot de prijzen voor melk en zuivelprodukten en de beschikbare hoeveelheden, evenals met de prijzen voor melk en zuivelprodukten in de internationale handel,
- de afzetkosten en de meest gunstige vervoerkosten, berekend vanaf de markten van de Gemeenschap tot aan de havens of andere plaatsen van uitvoer van de Gemeenschap, evenals met de aanvoerkosten tot aan de landen van bestemming,
- de doelstellingen van de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten, zijnde het verzekeren van een evenwichtige en een natuurlijke ontwikkeling van de prijzen en het handelsverkeer op deze markten,
- het belang dat erin gelegen is om verstoringen op de markt van de Gemeenschap te voorkomen,
- het economisch aspect van de beoogde uitvoer;

Overwegende dat krachtens artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 876/68 de prijzen in de Gemeenschap worden bepaald met inachtneming van de toegepaste prijzen, die met het oog op de uitvoer het gunstigst blijken te

zijn; dat bij de bepaling van de prijzen in de internationale handel met name rekening wordt gehouden met:

- a) de prijzen die op de markten in derde landen worden toegepast,
- b) de gunstigste prijzen bij invoer in de derde landen van bestemming uit andere derde landen,
- c) de producentenprijzen die in de uitvoerende derde landen worden geconstateerd en, in voorkomend geval, met inachtneming van de subsidies die door deze landen worden toegekend,
- d) de aanbiedingsprijzen franco grens van de Gemeenschap;

Overwegende dat krachtens artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 876/68 de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten het noodzakelijk kunnen maken dat voor de produkten als bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 804/68 naar gelang van hun bestemming een verschillend restitutiebedrag wordt vastgesteld;

Overwegende dat artikel 5, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 876/68 erin voorziet dat de lijst van produkten, waarvoor een restitutie wordt verleend bij uitvoer, en het bedrag van deze restitutie ten minste eenmaal per vier weken worden vastgesteld; dat echter het bedrag van de restitutie gedurende meer dan vier weken op hetzelfde niveau gehandhaafd kan blijven;

Overwegende dat krachtens artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1098/68 van de Commissie van 27 juli 1968 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen inzake de restituties bij uitvoer in de sector melk en zuivelprodukten<sup>(5)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3812/85<sup>(6)</sup>, de verleende restitutie voor de produkten die behoren tot de onderverdeling 04.02 B gelijk is aan de som van twee elementen, waarvan de een dient om rekening te houden met de hoeveelheid zuivelprodukten en de ander om rekening te houden met de hoeveelheid toegevoegde saccharose; dit element wordt echter alleen in aanmerking genomen, wanneer de toegevoegde saccharose van in de Gemeenschap geogoste suikerbieten of van in de Gemeenschap geogoste suikerriet is vervaardigd;

Overwegende dat voor de produkten van de onderverdeling 04.02 B II a) of 04.02 B II b) 1 met een vetgehalte van 9,5 gewichtsprocenten of minder het eerste bovenbedoelde element voor 100 kg van het gehele produkt wordt vastgesteld; dat voor de andere produkten van de onderverdeling 04.02 B dit element wordt berekend door het basisbedrag te vermenigvuldigen met het gehalte aan zuivelprodukten van het betrokken produkt; dat dit basisbedrag gelijk is aan de vast te stellen restitutie voor 1 kilogram zuivelprodukten in het gehele produkt;

<sup>(1)</sup> PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 362 van 31. 12. 1985, blz. 8.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 155 van 3. 7. 1968, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 264 van 23. 11. 1972, blz. 1.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 368 van 20. 12. 1985, blz. 3.

<sup>(6)</sup> PB nr. L 223 van 8. 8. 1981, blz. 10.

Overwegende dat het tweede element wordt berekend door het basisbedrag van de restitutie die op de dag van uitvoer geldt voor de produkten als bedoeld in artikel 1, lid 1, onder d), van Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker<sup>(1)</sup>, te vermenigvuldigen met het saccharosegehalte van het produkt;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85, bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %<sup>(2)</sup>,
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden gedurende een bepaald tijdvak ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden;

Overwegende dat de hoogte van de restitutie voor kazen wordt berekend voor produkten die zijn bestemd voor onmiddellijke consumptie; dat de korsten en het afval van de kaas geen produkten zijn die aan deze bestemming beantwoorden; dat het, om iedere onduidelijkheid in de opvatting te vermijden, nodig is te preciseren dat voor deze produkten, behorende tot de tariefpost 04.04, geen restitutie wordt verleend;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 896/84<sup>(3)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2881/84<sup>(4)</sup>, aanvullende bepalingen zijn ingesteld inzake de toekenning van

de restituties in geval van wijziging van het verkoopseizoen; dat deze bepalingen voorzien in de differentiatie van de restituties naar gelang van de datum waarop de produkten zijn vervaardigd;

Overwegende dat de toepassing van deze regels op de huidige marktsituatie in de zuivelsector, in het bijzonder op de prijzen van deze produkten in de Gemeenschap en op de wereldmarkt, leidt tot het vaststellen van de restitutie voor de produkten op de bedragen aangegeven in de bijlage;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD;

#### *Artikel 1*

1. De restituties bedoeld in artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 804/68 worden voor de produkten in ongewijzigde staat vastgesteld op de bedragen als aangegeven in de bijlage.

2. Voor de uitvoer naar zone E werd, voor de produkten van de posten 04.01, 04.02, 04.03 en 23.07 van het gemeenschappelijk douanetarief, geen restitutie vastgesteld.

#### *Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 14 februari 1986.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 13 februari 1986.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESEN

*Vice-Voorzitter*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 177 van 1.7. 1981, blz. 4.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 91 van 1. 4. 1984, blz. 71.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 272 van 13. 10. 1984, blz. 16.

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 13 februari 1986 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in de sector melk en zuivelprodukten

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Code	Bedrag van de restitutie in Ecu/100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven)
04.01	<p>Melk en room, vers, niet ingedikt, zonder toegevoegde suiker:</p> <p>ex A. andere dan wei, met een vetgehalte van niet meer dan 6 gewichtspercenten (1):</p> <p>I. Yoghurt, kefir, gestremde melk, karnemelk en andere gegiste of aangezuurde melk:</p> <p>a) in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van 2 liter of minder:</p> <p>(1) met een vetgehalte van niet meer dan 1,5 gewichtspercent</p> <p>(2) met een vetgehalte van meer dan 1,5 gewichtspercent doch niet meer dan 3 gewichtspercenten</p> <p>(3) met een vetgehalte van meer dan 3 gewichtspercenten</p> <p>b) andere:</p> <p>(1) met een vetgehalte van niet meer dan 1,5 gewichtspercent</p> <p>(2) met een vetgehalte van meer dan 1,5 gewichtspercent doch niet meer dan 3 gewichtspercenten</p> <p>(3) met een vetgehalte van meer dan 3 gewichtspercenten</p> <p>II. andere:</p> <p>a) in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van 2 liter of minder en met een vetgehalte:</p> <p>1. van niet meer dan 4 gewichtspercenten:</p> <p>(aa) met een vetgehalte van niet meer dan 1,5 gewichtspercent</p> <p>(bb) met een vetgehalte van meer dan 1,5 gewichtspercent doch niet meer dan 3 gewichtspercenten</p> <p>(cc) met een vetgehalte van meer dan 3 gewichtspercenten</p> <p>2. van meer dan 4 gewichtspercenten</p> <p>b) overige, met een vetgehalte:</p> <p>1. van niet meer dan 4 gewichtspercenten:</p> <p>(aa) met een vetgehalte van niet meer dan 1,5 gewichtspercent</p> <p>(bb) met een vetgehalte van meer dan 1,5 gewichtspercent doch niet meer dan 3 gewichtspercenten</p> <p>(cc) met een vetgehalte van meer dan 3 gewichtspercenten</p> <p>2. van meer dan 4 gewichtspercenten</p>	<p>0110 05</p> <p>0110.15</p> <p>0110 20</p> <p>0110 25</p> <p>0110 35</p> <p>0110 40</p> <p>0130 10</p> <p>0130 22</p> <p>0130 31</p> <p>0140 00</p> <p>0150 10</p> <p>0150 21</p> <p>0150 31</p> <p>0160 00</p>	<p>7,15</p> <p>10,34</p> <p>13,34</p> <p>7,15</p> <p>10,34</p> <p>13,34</p> <p>7,15</p> <p>10,34</p> <p>13,34</p> <p>15,34</p> <p>7,15</p> <p>10,34</p> <p>13,34</p> <p>15,34</p>



Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Code	Bedrag van de restitutie in Ecu/100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven)
04.02 (vervolg)	4. van meer dan 29 gewichtspercenten :		
	(aa) met een vetgehalte van niet meer dan 41 gewichtspercenten	0920 10	120,15
	(bb) met een vetgehalte van meer dan 41 doch niet meer dan 45 gewichtspercenten	0920 30	130,64
	(cc) met een vetgehalte van meer dan 45 doch niet meer dan 59 gewichtspercenten	0920 40	134,28
	(dd) met een vetgehalte van meer dan 59 doch niet meer dan 69 gewichtspercenten	0920 50	147,09
	(ee) met een vetgehalte van meer dan 69 doch niet meer dan 79 gewichtspercenten	0920 60	155,95
	(ff) met een vetgehalte van meer dan 79 gewichtspercenten	0920 70	165,04
	b) andere, met een vetgehalte :		
	1. van niet meer dan 1,5 gewichtspercent	1020 00	85,86
	2. van meer dan 1,5 doch niet meer dan 27 gewichtspercenten :		
	(aa) met een vetgehalte van niet meer dan 11 gewichtspercenten	1120 10	85,86
	(bb) met een vetgehalte van meer dan 11 doch niet meer dan 17 gewichtspercenten	1120 20	100,23
	(cc) met een vetgehalte van meer dan 17 doch niet meer dan 25 gewichtspercenten	1120 30	106,88
	(dd) met een vetgehalte van meer dan 25 gewichtspercenten	1120 40	116,10
	3. van meer dan 27 doch niet meer dan 29 gewichtspercenten :		
	(aa) met een vetgehalte van niet meer dan 28 gewichtspercenten	1220 20	117,16
	(bb) met een vetgehalte van meer dan 28 gewichtspercenten	1220 30	118,39
	4. van meer dan 29 gewichtspercenten :		
	(aa) met een vetgehalte van niet meer dan 41 gewichtspercenten	1320 10	120,15
	(bb) met een vetgehalte van meer dan 41 doch niet meer dan 45 gewichtspercenten	1320 30	130,64
	(cc) met een vetgehalte van meer dan 45 doch niet meer dan 59 gewichtspercenten	1320 40	134,28
	(dd) met een vetgehalte van meer dan 59 doch niet meer dan 69 gewichtspercenten	1320 50	147,09
	(ee) met een vetgehalte van meer dan 69 doch niet meer dan 79 gewichtspercenten	1320 60	155,95
	(ff) met een vetgehalte van meer dan 79 gewichtspercenten	1320 70	165,04

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Code	Bedrag van de restitutie in Ecu/100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven)
04.02 (vervolg)	III. Melk en room, andere dan in poeder of in korrels :		
	a) in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van 2,5 kg of minder en met een vetgehalte van niet meer dan 11 gewichtspercenten :		
	1. met een vetgehalte van niet meer dan 8,9 gewichtspercenten en een gehalte aan vetvrije melkdroge stof :		
	(aa) van minder dan 15 gewichtspercenten en met een vetgehalte :		
	(11) van niet meer dan 3 gewichtspercenten	1420 12	—
	(22) van meer dan 3 gewichtspercenten	1420 22	13,34
	(bb) van 15 gewichtspercenten of meer en met een vetgehalte :		
	(11) van niet meer dan 3 gewichtspercenten	1420 50	19,38
	(22) van meer dan 3 doch niet meer dan 7,4 gewichtspercenten	1420 60	24,59
	(33) van meer dan 7,4 gewichtspercenten	1420 70	30,65
	2. andere, met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof :		
	(aa) van minder dan 15 gewichtspercenten	1520 10	25,13
	(bb) van 15 gewichtspercenten of meer	1520 20	36,34
	b) andere, met een vetgehalte :		
	1. van niet meer dan 45 gewichtspercenten en een gehalte aan vetvrije melkdroge stof :		
	(aa) van minder dan 15 gewichtspercenten en met een vetgehalte :		
	(11) van niet meer dan 3 gewichtspercenten	1620 70	—
	(22) van meer dan 3 doch niet meer dan 8,9 gewichtspercenten	1630 00	13,34
	(33) van meer dan 8,9 doch niet meer dan 11 gewichtspercenten	1630 10	25,13
	(44) van meer dan 11 doch niet meer dan 21 gewichtspercenten	1630 20	31,13
	(55) van meer dan 21 doch niet meer dan 39 gewichtspercenten	1630 30	51,11
	(66) van meer dan 39 gewichtspercenten	1630 40	87,09
	(bb) van 15 gewichtspercenten of meer en met een vetgehalte :		
	(11) van niet meer dan 3 gewichtspercenten	1630 50	19,38
	(22) van meer dan 3 doch niet meer dan 7,4 gewichtspercenten	1630 60	24,59
	(33) van meer dan 7,4 doch niet meer dan 8,9 gewichtspercenten	1630 70	30,65
	(44) van meer dan 8,9 gewichtspercenten	1630 80	36,34
	2. van meer dan 45 gewichtspercenten	1720 00	99,08

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Code	Bedrag van de restitutie in Ecu/100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven)
04.02 (vervolg)	<p>B. met toegevoegde suiker :</p> <p>I. Melk en room, in poeder of in korrels :</p> <p>ex b) andere, met uitzondering van wei :</p> <p>1. in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van 2,5 kg of minder en met een vetgehalte :</p> <p>aa) van niet meer dan 1,5 gewichtspercent</p> <p>bb) van meer dan 1,5 doch niet meer dan 27 gewichtspercenten :</p> <p>(11) met een vetgehalte van niet meer dan 11 gewichtspercenten</p> <p>(22) met een vetgehalte van meer dan 11 doch niet meer dan 17 gewichtspercenten</p> <p>(33) met een vetgehalte van meer dan 17 doch niet meer dan 25 gewichtspercenten</p> <p>(44) met een vetgehalte van meer dan 25 gewichtspercenten</p> <p>cc) van meer dan 27 gewichtspercenten :</p> <p>(11) met een vetgehalte van niet meer dan 41 gewichtspercenten</p> <p>(22) met een vetgehalte van meer dan 41 gewichtspercenten</p> <p>2. overige, met een vetgehalte :</p> <p>aa) van niet meer dan 1,5 gewichtspercent</p> <p>bb) van meer dan 1,5 doch niet meer dan 27 gewichtspercenten :</p> <p>(11) met een vetgehalte van niet meer dan 11 gewichtspercenten</p> <p>(22) met een vetgehalte van meer dan 11 doch niet meer dan 17 gewichtspercenten</p> <p>(33) met een vetgehalte van meer dan 17 doch niet meer dan 25 gewichtspercenten</p> <p>(44) met een vetgehalte van meer dan 25 gewichtspercenten</p> <p>cc) van meer dan 27 gewichtspercenten :</p> <p>(11) met een vetgehalte van niet meer dan 41 gewichtspercenten</p> <p>(22) met een vetgehalte van meer dan 41 gewichtspercenten</p>	<p>2220 00</p> <p>2320 10</p> <p>2320 20</p> <p>2320 30</p> <p>2320 40</p> <p>2420 10</p> <p>2420 20</p> <p>2520 00</p> <p>2620 10</p> <p>2620 20</p> <p>2620 30</p> <p>2620 40</p> <p>2720 10</p> <p>2720 20</p>	<p>0,8586 (*) per kg</p> <p>0,8586 (*) per kg</p> <p>1,0023 (*) per kg</p> <p>1,0688 (*) per kg</p> <p>1,1610 (*) per kg</p> <p>1,1716 (*) per kg</p> <p>1,3064 (*) per kg</p> <p>0,8586 (*) per kg</p> <p>0,8586 (*) per kg</p> <p>1,0023 (*) per kg</p> <p>1,0688 (*) per kg</p> <p>1,1610 (*) per kg</p> <p>1,1716 (*) per kg</p> <p>1,3064 (*) per kg</p>



Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Code	Bedrag van de restitutie in Ecu/100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven)
04.02 (vervolg)	ex II. Melk en room, met uitzondering van wei, andere dan in poeder of in korrels:		
	ex a) in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van 2,5 kg of minder en met een vetgehalte van niet meer dan 9,5 gewichtspercenten:		
	(1) met een vetgehalte van niet meer dan 6,9 gewichtspercenten en een gehalte aan vetvrije melkdroge stof:		
	(aa) van minder dan 15 gewichtspercenten en met een vetgehalte:		
	(11) van 3 gewichtspercenten of minder	2810 11	— (*) per kg
	(22) van meer dan 3 gewichtspercenten	2810 12	0,1334 (*) per kg
	(bb) van 15 gewichtspercenten of meer	2810 15	22,36 (*)
	(2) met een vetgehalte van meer dan 6,9 gewichtspercenten en een gehalte aan vetvrije melkdroge stof van 15 gewichtspercenten of meer	2810 20	37,83 (*)
	b) andere, met een vetgehalte:		
	ex 1. van niet meer dan 45 gewichtspercenten:		
	(aa) met een vetgehalte van niet meer dan 6,9 gewichtspercenten, met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof van 15 gewichtspercenten of meer	2910 70	22,36 (*)
	(bb) met een vetgehalte van meer dan 6,9 doch niet meer dan 21 gewichtspercenten, met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof van 15 gewichtspercenten of meer	2910 76	37,83 (*)
	(cc) met een vetgehalte van meer dan 9,5 doch niet meer dan 21 gewichtspercenten, met een gehalte aan vetvrije melkdroge stof van minder dan 15 gewichtspercenten	2910 80	0,2713 (*) per kg
	(dd) met een vetgehalte van meer dan 21 doch niet meer dan 39 gewichtspercenten	2910 85	0,5111 (*) per kg
	(ee) met een vetgehalte van meer dan 39 gewichtspercenten	2910 90	0,8709 (*) per kg
	2. van meer dan 45 gewichtspercenten	3010 00	0,9908 (*) per kg
04.03	Boter:		
	ex A. met een vetgehalte van 85 gewichtspercenten of minder:		
	(I) met een vetgehalte van 62 of meer, doch minder dan 78 gewichtspercenten	3110 03	137,19 (*)
	(II) met een vetgehalte van 78 of meer, doch minder dan 80 gewichtspercenten	3110 16	172,60 (*)

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Code	Bedrag van de restitutie in Ecu/100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven)
04.03 (vervolg)	(III) met een vetgehalte van 80 of meer, doch minder dan 82 gewichtspercenten	3110 22	177,02 <sup>(10)</sup>
	(IV) met een vetgehalte van 82 of meer gewichtspercenten	3110 32	181,45 <sup>(10)</sup>
	B. andere, met een vetgehalte :		
	(I) van niet meer dan 99,5 gewichtspercenten	3210 10	181,45 <sup>(10)</sup>
	(II) van meer dan 99,5 gewichtspercenten	3210 20	240,80 <sup>(10)</sup> <sup>(11)</sup>
04.04	Kaas en wrongel <sup>(9)</sup> :		
	ex A. Emmental en Gruyère, andere dan geraspt of in poeder :		
	(I) in stukken, vacuüm of onder inert gas verpakt met een nettogewicht van minder dan 7,5 kg voor de uitvoer naar :	3800 40	
	— de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra		71,91
	— de zone E		8,83
	— Canada		—
	— Noorwegen en Finland		—
	— Liechtenstein en Zwitserland		—
	— Oostenrijk		—
	— de andere bestemmingen		143,04
	(II) andere	3800 60	
	voor de uitvoer naar :		
	— de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra		71,91
	— de zone E		8,83
	— Canada		—
	— Noorwegen en Finland		—
	— Liechtenstein en Zwitserland		—
	— Oostenrijk		—
	— de andere bestemmingen		143,04
	ex C. Blauw-groen geaderde kaas, andere dan geraspt of in poeder, met uitzondering van Roquefort	4000 00	
	voor de uitvoer naar :		
	— Oostenrijk		—
	— de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra		90,34
	— de zone E		10,00
	— Canada		—
	— Noorwegen en Finland		—
	— Australië		25,78
	— de andere bestemmingen		115,99
	D. Smeltkaas, andere dan geraspt of in poeder met een vetgehalte :		
	I. van niet meer dan 36 gewichtspercenten en met een vetgehalte, berekend op de droge stof :		
	ex a) van niet meer dan 48 gewichtspercenten en een gehalte aan droge stof :		
	(1) van 27 gewichtspercenten of meer doch minder dan 33 gewichtspercenten	4410 05	
	voor de uitvoer naar :		
	— Oostenrijk		—
	— de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra		10,05
	— de zone E		2,38
	— Canada		—
	— Noorwegen en Finland		—
	— Zwitserland		—
	— de andere bestemmingen		20,24

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Code	Bedrag van de restitutie in Ecu/100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven)
04.04 (vervolg)	(2) van 33 gewichtspersen of meer doch minder dan 38 gewichtspersen voor de uitvoer naar : — Oostenrijk — de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra — de zone E — Canada — Noorwegen en Finland — Zwitserland — de andere bestemmingen	4410 10	— 21,85 4,99 — — — — 43,96
	(3) van 38 gewichtspersen of meer doch minder dan 43 gewichtspersen en met een vetgehalte, berekend op de droge stof van : (aa) minder dan 20 gewichtspersen voor de uitvoer naar : — Oostenrijk — de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra — de zone E — Canada — Noorwegen en Finland — Zwitserland — de andere bestemmingen	4410 20	— 21,85 4,99 — — — — 43,96
	(bb) 20 gewichtspersen of meer voor de uitvoer naar : — Oostenrijk — de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra — de zone E — Canada — Noorwegen en Finland — Zwitserland — de andere bestemmingen	4410 30	— 32,12 7,34 — — — — 63,98
	(4) van 43 gewichtspersen of meer en met een vetgehalte, berekend op de droge stof van : (aa) minder dan 20 gewichtspersen voor de uitvoer naar : — Oostenrijk — de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra — de zone E — Canada — Noorwegen en Finland — Zwitserland — de andere bestemmingen	4410 40	— 21,85 4,99 — — — — 43,96
	(bb) 20 gewichtspersen of meer doch minder dan 40 gewichtspersen voor de uitvoer naar : — Oostenrijk — de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra — de zone E — Canada — Noorwegen en Finland — Zwitserland — de andere bestemmingen	4410 50	— 32,12 7,34 — — — — 63,98
	(cc) 40 gewichtspersen of meer voor de uitvoer naar : — Oostenrijk — de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra — de zone E — Canada — Noorwegen en Finland — Zwitserland — de andere bestemmingen	4410 60	— 46,72 10,66 — — — — 94,00

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Code	Bedrag van de restitutie in Ecu/100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven)
04.04 (vervolg)	ex b) van meer dan 48 gewichtspercenten en een gehalte aan droge stof:		
	(1) van 33 gewichtspercenten of meer doch minder dan 38 gewichtspercenten	4510 10	
	voor de uitvoer naar:		
	— Oostenrijk		—
	— de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra		21,85
	— de zone E		4,99
	— Canada		—
	— Noorwegen en Finland		—
	— Zwitserland		—
	— de andere bestemmingen		43,96
	(2) van 38 gewichtspercenten of meer doch minder dan 43 gewichtspercenten	4510 20	
	voor de uitvoer naar:		
	— Oostenrijk		—
	— de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra		32,12
	— de zone E		7,34
	— Canada		—
	— Noorwegen en Finland		—
	— Zwitserland		—
	— de andere bestemmingen		63,98
	(3) van 43 gewichtspercenten of meer doch minder dan 46 gewichtspercenten	4510 30	
	voor de uitvoer naar:		
	— Oostenrijk		—
	— de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra		46,72
	— de zone E		10,66
	— Canada		—
	— Noorwegen en Finland		—
	— Zwitserland		—
	— de andere bestemmingen		94,00
	(4) van 46 gewichtspercenten of meer doch minder dan 55 gewichtspercenten	4510 40	
	voor de uitvoer naar:		
	— Oostenrijk		—
	— de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra		46,72
	— de zone E		10,66
	— Canada		—
	— Noorwegen en Finland		—
	— Zwitserland		—
	— de andere bestemmingen		94,00
	(5) 55 gewichtspercenten of meer	4510 50	
	voor de uitvoer naar:		
	— Oostenrijk		—
	— de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra		55,43
	— de zone E		12,65
	— Canada		—
	— Noorwegen en Finland		—
	— Zwitserland		—
	— de andere bestemmingen		111,52
	II. van meer dan 36 gewichtspercenten	4510 00	
	voor de uitvoer naar:		
	— Oostenrijk		—
	— de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra		55,43
	— de zone E		12,65
	— Canada		—
	— Noorwegen en Finland		—
	— Zwitserland		—
	— de andere bestemmingen		111,52

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Code	Bedrag van de restitutie in Ecu/100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven)
04.04 (vervolg)	<p>E. andere :</p> <p>I. andere dan geraspt of in poeder, met een vetgehalte van niet meer dan 40 gewichtspercenten en een vochtgehalte, berekend op de vetvrije kaasmassa :</p> <p>ex a) van niet meer dan 47 gewichtspercenten :</p> <p>(1) Grana Padano, Parmigiano Reggiano</p> <p>voor de uitvoer naar :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra</li> <li>— de zone E</li> <li>— Canada</li> <li>— Noorwegen en Finland</li> <li>— Zwitserland</li> <li>— de andere bestemmingen</li> </ul> <p>(2) Fiore Sardo en Pecorino uitsluitend gefabriceerd uit schapemelk</p> <p>voor de uitvoer naar :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra</li> <li>— de zone E</li> <li>— Canada</li> <li>— Noorwegen en Finland</li> <li>— Zwitserland</li> <li>— de andere bestemmingen</li> </ul> <p>(3) andere (met uitzondering van kazen geproduceerd uit wei), met een vetgehalte, berekend op de droge stof, van 30 gewichtspercenten of meer</p> <p>voor de uitvoer naar :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra</li> <li>— de zone E</li> <li>— Canada</li> <li>— Noorwegen en Finland</li> <li>— Zwitserland</li> <li>— de andere bestemmingen</li> </ul> <p>b) van meer dan 47 doch niet meer dan 72 gewichtspercenten :</p> <p>ex 1. Cheddar, met een vetgehalte, berekend op de droge stof, van 48 gewichtspercenten of meer</p> <p>voor de uitvoer naar :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Oostenrijk</li> <li>— de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra</li> <li>— de zone E</li> <li>— Canada</li> <li>— Noorwegen en Finland</li> <li>— Australië</li> <li>— Zwitserland</li> <li>— de andere bestemmingen</li> </ul> <p>ex 2. andere, met een vetgehalte, berekend op de droge stof (?):</p> <p>(aa) van minder dan 5 gewichtspercenten en met een gehalte aan droge stof van 32 gewichtspercenten of meer (met uitzondering van kazen geproduceerd uit wei)</p> <p>voor de uitvoer naar :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Oostenrijk</li> <li>— de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra</li> <li>— de zone E</li> <li>— Canada</li> <li>— Noorwegen en Finland</li> <li>— Zwitserland</li> <li>— de andere bestemmingen</li> </ul>	<p>4710 11</p> <p>4710 17</p> <p>4710 22</p> <p>4850 00</p> <p>5120 12</p>	<p>145,00</p> <p>110,00</p> <p>80,00</p> <p>—</p> <p>90,00</p> <p>182,82</p> <p>165,00</p> <p>160,00</p> <p>102,52</p> <p>—</p> <p>105,03</p> <p>209,94</p> <p>100,00</p> <p>50,00</p> <p>50,00</p> <p>—</p> <p>60,00</p> <p>134,36</p> <p>—</p> <p>65,33</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>32,27</p> <p>—</p> <p>148,76</p> <p>—</p> <p>43,77</p> <p>10,38</p> <p>—</p> <p>13,50</p> <p>—</p> <p>78,89</p>



Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Code	Bedrag van de restitutie in Ecu/100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven)
04.04 (vervolg)	(33) Butterkäse, Esrom, Italico, Kernhem, Saint-Nectaire, Saint-Paulin, Taleggio voor de uitvoer naar: — Oostenrijk — de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra — de zone E — Canada — Noorwegen en Finland — Zwitserland — de andere bestemmingen	5120 54	— 82,54 — — — — 105,58
	(44) Cantal, Cheshire, Wensleydale, Lancashire, double Gloucester, Blarney voor de uitvoer naar: — Oostenrijk — de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra — de zone E — Canada — Noorwegen en Finland — Australië — Zwitserland — de andere bestemmingen	5120 58	— 65,33 8,83 — — 31,93 — 122,93
	(55) gezouten Ricotta met een vetgehalte van 30 gewichtspercenten of meer (aaa) uitsluitend gefabriceerd uit schape-melk voor de uitvoer naar: — de zone E — Canada — Noorwegen en Finland — de andere bestemmingen	5120 60	— 5,35 — — 37,78
	(bbb) andere voor de uitvoer naar: — de zone E — Canada — Noorwegen en Finland — de andere bestemmingen	5120 65	— 5,35 — — 37,78
	(66) Feta voor de uitvoer naar: — de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra — de zone E — Canada — Noorwegen en Finland — Zwitserland — de andere bestemmingen	5120 82	— 48,58 — — — — 92,07
	(77) Colby, Monterey voor de uitvoer naar: — Oostenrijk — de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra — de zone E — Canada — Noorwegen en Finland — Australië — Zwitserland — de andere bestemmingen	5120 83	— 65,33 — — — 31,93 — 122,93

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Code	Bedrag van de restitutie in Ecu/100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven)
04.04 (vervolg)	(88) Kefalotyri, Kefalograviera, Kasserì, uitsluitend gefabriceerd uit schape- en/of geitemelk	512084	
	voor de uitvoer naar :		
	— de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra		98,00
	— de zone E		110,00
	— Canada		80,00
	— Noorwegen en Finland		—
	— Zwitserland		42,66
	— de andere bestemmingen		149,30
	(99) andere (met uitzondering van kazen geproduceerd uit wei), met een vochtgehalte berekend op de vetvrije kaasmassa :		
	(aaa) van meer dan 47 doch niet meer dan 52 gewichtspercenten	5120 87	
	voor de uitvoer naar :		
	— Oostenrijk		—
	— de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra		65,33
	— de zone E		—
	— Canada		—
	— Noorwegen en Finland		—
	— Australië		31,93
	— Zwitserland		—
	— de andere bestemmingen		122,93
	(bbb) van meer dan 52 doch niet meer dan 62 gewichtspercenten	5120 92	
	voor de uitvoer naar :		
	— Oostenrijk		—
	— de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra		82,54
	— de zone E		—
	— Canada		—
	— Noorwegen en Finland		27,50
	— Australië		32,61
	— Zwitserland		—
	— de andere bestemmingen		122,16
	ex c) van meer dan 72 gewichtspercenten (met uitzondering van kazen geproduceerd uit wei) (?):		
	1. in verpakkingen met een netto-inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 500 gram :		
	(aa) Cottage cheese, met een vetgehalte, berekend op de droge stof, van niet meer dan 25 gewichtspercenten	5121 11	
	voor de uitvoer naar :		
	— Oostenrijk		—
	— de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra		—
	— de zone E		—
	— Canada		—
	— Noorwegen en Finland		—
	— Zwitserland en Liechtenstein		—
	— de andere bestemmingen		22,07
	(bb) Roomkaas, met een vochtgehalte, berekend op de vetvrije kaasmassa, van meer dan 77 doch niet meer dan 82 gewichtspercenten en een vetgehalte, berekend op de droge stof :		



Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Code	Bedrag van de restitutie in Ecu/100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven)
04.04 (vervolg)	(11) 60 of meer doch minder dan 69 gewichtspercenten	5121 20	
	voor de uitvoer naar :		
	— Oostenrijk		—
	— de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra		—
	— de zone E		—
	— Canada		—
	— Noorwegen en Finland		—
	— Zwitserland en Liechtenstein		—
	— de andere bestemmingen		29,68
	(22) 69 gewichtspercenten of meer	5121 30	
	voor de uitvoer naar :		
	— Oostenrijk		—
	— de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra		—
	— de zone E		—
	— Canada		—
	— Noorwegen en Finland		—
	— Zwitserland en Liechtenstein		—
	— de andere bestemmingen		36,24
	(cc) overige	5121 40	—
	2. andere :		
	(aa) Cottage cheese, met een vetgehalte, berekend op de droge stof, van niet meer dan 25 gewichtspercenten	5121 51	
	voor de uitvoer naar :		
	— Oostenrijk		—
	— de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra		—
	— de zone E		—
	— Canada		—
	— Noorwegen en Finland		—
	— Zwitserland en Liechtenstein		—
	— de andere bestemmingen		22,07
	(bb) Roomkaas, met een vochtgehalte, berekend op de vetvrije kaasmassa, van meer dan 77 doch niet meer dan 82 gewichtspercenten en een vetgehalte, berekend op de droge stof :		
	(11) 60 of meer doch minder dan 69 gewichtspercenten	5121 60	
	voor de uitvoer naar :		
	— Oostenrijk		—
	— de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra		—
	— de zone E		—
	— Canada		—
	— Noorwegen en Finland		7,50
	— Zwitserland en Liechtenstein		—
	— de andere bestemmingen		29,68
	(22) 69 gewichtspercenten of meer	5121 70	
	voor de uitvoer naar :		
	— Oostenrijk		—
	— de zone D, Ceuta, Melilla en Andorra		—
	— de zone E		—
	— Canada		—
	— Noorwegen en Finland		—
	— Zwitserland en Liechtenstein		—
	— de andere bestemmingen		36,24
	(cc) overige	5121 80	—

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Code	Bedrag van de restitutie in Ecu/100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven)
04.04 (vervolg)	<p>ex II. andere (met uitzondering van kazen geproduceerd uit wei):</p> <p>ex a) geraspt of in poeder, met een vetgehalte van meer dan 20 gewichtspercenten, met een gehalte aan lactose (melksuiker) van minder dan 5 gewichtspercenten en met een gehalte aan droge stof:</p> <p>(1) van 60 of meer doch minder dan 80 gewichtspercenten voor de uitvoer naar:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— de zone E</li> <li>— Canada</li> <li>— Noorwegen en Finland</li> <li>— de andere bestemmingen</li> </ul> <p>(2) van 80 of meer doch minder dan 85 gewichtspercenten voor de uitvoer naar:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— de zone E</li> <li>— Canada</li> <li>— Noorwegen en Finland</li> <li>— de andere bestemmingen</li> </ul> <p>(3) van 85 gewichtspercenten of meer doch minder dan 95 gewichtspercenten voor de uitvoer naar:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— de zone E</li> <li>— Canada</li> <li>— Noorwegen en Finland</li> <li>— de andere bestemmingen</li> </ul> <p>(4) van 95 gewichtspercenten of meer voor de uitvoer naar:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— de zone E</li> <li>— Canada</li> <li>— Noorwegen en Finland</li> <li>— de andere bestemmingen</li> </ul>	<p>5310 05</p> <p>5310 11</p> <p>5310 22</p> <p>5310 31</p>	<p>—</p> <p>—</p> <p>73,61</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>98,15</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>104,28</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>—</p> <p>116,55</p>
23.07	<p>Veevoeder, samengesteld met melasse of met suiker; andere bereidingen van de soorten welke worden gebezigd voor het voederen van dieren:</p> <p>ex B. ander, bevattende hetzij afzonderlijk, hetzij te zamen, ook indien vermengd met andere produkten, glucose (druivesuiker) of glucosestroop, maltodextrine of maltodextrinestroop, bedoeld bij de onderverdelingen 17.02 B en 21.07 F II, zetmeel en zuivelprodukten, met uitzondering van speciaal veevoeder<sup>(*)</sup>:</p> <p>I. bevattende zetmeel of glucose (druivesuiker) of glucosestroop of maltodextrine of maltodextrinestroop, bedoeld bij de posten 17.02 B en 21.07 F II:</p> <p>a) geen zetmeel bevattende of met een zetmeelgehalte van niet meer dan 10 gewichtspercenten:</p> <p>(3) met een gehalte aan zuivelprodukten van 50 of meer doch minder dan 75 gewichtspercenten en met een gehalte aan melk in poeder of in korrels (met uitzondering van wei)<sup>(*)</sup>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(aa) van minder dan 30 gewichtspercenten</li> <li>(bb) van 30 of meer, doch minder dan 40 gewichtspercenten</li> <li>(cc) van 40 of meer, doch minder dan 50 gewichtspercenten</li> <li>(dd) van 50 of meer, doch minder dan 60 gewichtspercenten</li> <li>(ee) van 60 of meer, doch minder dan 70 gewichtspercenten</li> <li>(ff) van 70 of meer gewichtspercenten</li> </ul>	<p>5700 13</p> <p>5700 23</p> <p>5700 33</p> <p>5700 42</p> <p>5700 52</p> <p>5700 62</p>	<p>—</p> <p>1,76</p> <p>2,34</p> <p>2,93</p> <p>3,52</p> <p>4,10</p>

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Code	Bedrag van de restitutie in Ecu/100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven)
23.07 (vervolg)	(4) met een gehalte aan zuivelprodukten van 75 of meer gewichtspercenten, en met een gehalte aan melk in poeder of in korrels (met uitzondering van wei) (*) :		
	(aa) van minder dan 30 gewichtspercenten	5800 13	—
	(bb) van 30 of meer, doch minder dan 40 gewichtspercenten	5800 23	1,76
	(cc) van 40 of meer, doch minder dan 50 gewichtspercenten	5800 32	2,34
	(dd) van 50 of meer, doch minder dan 60 gewichtspercenten	5800 42	2,93
	(ee) van 60 of meer, doch minder dan 70 gewichtspercenten	5800 52	3,52
	(ff) van 70 of meer, doch minder dan 75 gewichtspercenten	5800 62	4,10
	(gg) van 75 of meer, doch minder dan 80 gewichtspercenten	5800 72	4,40
	(hh) van 80 of meer gewichtspercenten	5800 82	4,69
	ex II. geen zetmeel, glucose (druivesuiker) of glucosestroop, maltodextrine of maltodextrinestroop, bedoeld bij de posten 17.02 B en 21.07 F II, doch wel 50 gewichtspercenten of meer zuivelprodukten bevattend en met een gehalte aan melk in poeder of in korrels (met uitzondering van wei) (*) :		
	(a) van 30 of meer, doch minder dan 40 gewichtspercenten	5900 01	25,76
	(b) van 40 of meer, doch minder dan 50 gewichtspercenten	5900 05	34,34
	(c) van 50 of meer, doch minder dan 60 gewichtspercenten	5900 12	42,93
	(d) van 60 of meer, doch minder dan 70 gewichtspercenten	5900 22	51,52
	(e) van 70 of meer, doch minder dan 80 gewichtspercenten	5900 32	60,10
	(f) van 80 of meer, doch minder dan 88 gewichtspercenten	5900 42	68,69
	(g) van 88 of meer gewichtspercenten	5900 52	75,56

- (1) Wanneer het een mengproduct behorende tot deze onderverdeling betreft, dat toegevoegde wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten bevat, wordt geen restitutie toegekend.  
Bij de vervulling van de douaneformaliteiten is de belanghebbende verplicht in de daartoe voorgeschreven verklaring aan te geven of al dan niet wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten aan het product zijn toegevoegd.
- (2) Voor de berekening van het vetgehalte in gewichtspercenten wordt het gewicht van toegevoegde melkvreemde stoffen en/of wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten niet in aanmerking genomen.  
Wanneer het een mengproduct behorende tot deze onderverdeling betreft, dat toegevoegde wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten bevat, wordt het gedeelte dat de toegevoegde wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten vertegenwoordigt niet in aanmerking genomen voor de berekening van het bedrag van de restitutie.  
Bij de vervulling van de douaneformaliteiten is de belanghebbende verplicht in de daartoe voorgeschreven verklaring aan te geven :  
— het werkelijke gehalte in gewichtspercenten aan toegevoegde wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten per 100 kg eindproduct en, met name,  
— het lactosegehalte van de toegevoegde wei.
- (3) Voor de berekening van het vetgehalte in gewichtspercenten wordt het gewicht van toegevoegde melkvreemde stoffen en/of wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten niet in aanmerking genomen.  
Het bedrag van de restitutie voor 100 kg product behorende tot deze onderverdeling is gelijk aan de som van de volgende elementen :  
a) het bedrag aangeduid per kg, vermenigvuldigd met het gewicht van het melkgedeelte, vervat in 100 kg product. In het geval echter dat wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten aan het product zijn toegevoegd, wordt het aangegeven bedrag per kg vermenigvuldigd met het melkgedeelte, ander dan de toegevoegde wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten in 100 kg product,  
b) een element berekend overeenkomstig de bepaling van artikel 2, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1098/68.  
Bij de vervulling van de douaneformaliteiten is de belanghebbende verplicht in de daartoe voorgeschreven verklaring aan te geven :  
— het werkelijke gehalte in gewichtspercenten aan toegevoegde wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten per 100 kg eindproduct en, met name,  
— het lactosegehalte van de toegevoegde wei.
- (4) Het bedrag van de restitutie per 100 kg product behorende tot deze onderverdeling is gelijk aan de som van de volgende elementen :  
a) het aangeduide bedrag per 100 kg. In het geval echter dat wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten aan het product zijn toegevoegd, wordt :  
— het aangegeven bedrag per 100 kg vermenigvuldigd met het gewicht van het melkgedeelte, ander dan de toegevoegde wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten, in 100 kg product, en vervolgens  
— gedeeld door het gewicht van het melkgedeelte in 100 kg product,  
b) een element berekend overeenkomstig de bepalingen van artikel 2, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1098/68.  
Bij de vervulling van de douaneformaliteiten is de belanghebbende verplicht in de daartoe voorgeschreven verklaring aan te geven :  
— het werkelijke gehalte in gewichtspercenten aan toegevoegde wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnaten per 100 kg eindproduct, met name,  
— het lactosegehalte van de toegevoegde wei.
- (5) Er wordt geen enkele restitutie toegekend bij uitvoer van kaas waarvan de prijs franco-grens, vóór de toepassing van de restitutie en van het monetaire compenserende bedrag in de Lid-Staat van uitvoer, minder dan 140 Ecu/100 kg bedraagt. Deze beperking tot 140 Ecu/100 kg geldt niet voor de kazen behorende tot de onderverdeling 04.04 E I ex c).
- (6) Indien de kaas is verpakt in onmiddellijke verpakkingen welke eveneens vloeibare bewaringsmiddelen zoals pekels bevatten, wordt de restitutie toegekend voor het nettogewicht na aftrek van het gewicht van deze vloeibare bewaringsmiddelen.
- (7) Bij de vervulling van de douaneformaliteiten is de belanghebbende verplicht in de daartoe voorgeschreven verklaring aan te geven :  
— het gehalte afgeroomde melkpoeder in gewichtspercenten,  
— het gehalte in gewichtspercenten aan toegevoegde wei en/of lactose en/of caseïne en/of caseïnatens, alsmede  
— het lactosegehalte van de toegevoegde wei per 100 kg eindproduct.
- (8) Als speciaal veevoeder wordt beschouwd veevoeder dat magere-melkpoeder en vismeel en/of meer dan 9 g ijzer en/of meer dan 1,2 g koper per 100 kg product bevat.
- (9) Tot en met 22 december 1985 is dit bedrag uitsluitend van toepassing in de gevallen als bedoeld in artikel 10, leden 3 tot en met 5, van Verordening (EEG) nr. 2729/81.  
Evenwel :  
— wordt voor de uitvoer van deze producten op grond van Verordening (EEG) nr. 2268/84 of Verordening (EEG) nr. 2278/84 de restitutie verminderd met 25 Ecu per 100 kilogram nettogewicht,  
— is voor de uitvoer van deze producten op grond van Verordening (EEG) nr. 2956/84 de op 18 juni 1985 geldende restitutie van toepassing.
- (10) De in voetnoot (9) bedoelde restitutie geldt eveneens voor overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 2278/84 uitgevoerde „ghee”.

NB: De zones A, B, C, D en E zijn die welke worden bepaald bij Verordening (EEG) nr. 1098/68, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2283/81.

Voor de berekening van het vetgehalte in gewichtspercenten wordt het gewicht van de melkvreemde vetten niet in aanmerking genomen.

## VERORDENING (EEG) Nr. 319/86 VAN DE COMMISSIE

van 13 februari 1986

tot vaststelling van de bedragen die in de sector rundvlees moeten worden  
geheven op produkten die het Verenigd Koninkrijk hebben verlaten in de week  
van 27 januari tot 2 februari 1986

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1311/85 van de Raad van  
23 mei 1985 inzake de toekenning van een slachtpremie  
voor bepaalde volwassen slachtrunderen in het Verenigd  
Koninkrijk<sup>(1)</sup>, en met name op artikel 5,

Overwegende dat overeenkomstig artikel 3 van Veror-  
dening (EEG) nr. 1311/85 op vlees en bereidingen van  
vlees van dieren waarvoor de premie is toegekend, bij  
uitvoer daarvan naar de overige Lid-Staten of naar derde  
landen, een bedrag wordt geheven dat gelijk is aan het  
bedrag van de in het Verenigd Koninkrijk toegekende  
variabele slachtpremie;

Overwegende dat, krachtens artikel 7, lid 1, van Veror-  
dening (EEG) nr. 2187/85 van de Commissie van 31 juli  
1985 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen inzake  
de in het Verenigd Koninkrijk toe te kennen slacht-  
premie voor bepaalde volwassen slachtrunderen<sup>(2)</sup>, de  
bedragen die moeten worden geheven wanneer de in de  
bijlage bij die verordening vermelde produkten het grond-

gebied van het Verenigd Koninkrijk verlaten, wekelijks  
door de Commissie worden vastgesteld;

Overwegende dat derhalve de bedragen dienen te worden  
vastgesteld die moeten worden geheven op de produkten  
die het grondgebied van het Verenigd Koninkrijk hebben  
verlaten in de week van 27 januari tot 2 februari 1986,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Overeenkomstig artikel 3 van Verordening (EEG) nr.  
1311/85 worden de bedragen, die moeten worden  
geheven op de in artikel 7, lid 1, van Verordening (EEG)  
nr. 2187/85 bedoelde produkten die het grondgebied van  
het Verenigd Koninkrijk hebben verlaten in de week van  
27 januari tot 2 februari 1986, vastgesteld in de bijlage.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar  
bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese  
Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 27 januari 1986.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk  
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 13 februari 1986.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESEN

*Vice-Voorzitter*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 137 van 27. 5. 1985, blz. 20.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 203 van 1. 8. 1985, blz. 76.

## BIJLAGE

Bedragen die moeten worden gegeven op de produkten die het grondgebied van het Verenigd Koninkrijk hebben verlaten in de week van 27 januari tot en met 2 februari 1986

(in Ecu per 100 kg nettogewicht)

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving	Bedragen
1	2	3
ex 02.01 A II a) en ex 02.01 A II b)	Vlees van volwassen runderen, vers, gekoeld of bevroren : 1. hele dieren, halve dieren en zogenaamde „compensated quarters” 2. Voorvoeten en voorspannen 3. Achtervoeten en achterspannen 4. andere : aa) Delen, met been bb) Delen, zonder been	  26,26474 21,01179 31,51769  21,01179 35,98269
ex 02.06 C I a)	Vlees van volwassen runderen, gezouten, gepekeld, gedroogd of gerookt : 1. met been 2. zonder been	  21,01179 29,94180
ex 16.02 B III b) 1	Andere bereidingen en conserven, van vlees of van slachtafvallen, die vlees of slachtafvallen van volwassen runderen bevatten : aa) niet gekookt en niet gebakken ; mengsels van gekookt of gebakken met niet gekookt en niet gebakken : 11. Produkten die in gewicht 80 % of meer rundvlees bevatten, uitgezonderd slachtafvallen en vet 22. andere	    29,94180 21,01179

## VERORDENING (EEG) Nr. 320/86 VAN DE COMMISSIE

van 13 februari 1986

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 132/86 houdende instelling van een compenserende heffing bij invoer van clementines van oorsprong uit Marokko

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van  
18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening  
der markten in de sector groenten en fruit <sup>(1)</sup>, laatstelijk  
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3768/85 <sup>(2)</sup>, en met  
name op artikel 27, lid 2, tweede alinea,Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 132/86 van  
de Commissie van 23 januari 1986 <sup>(3)</sup> een compenserende  
heffing werd ingesteld bij invoer van clementines van  
oorsprong uit Marokko;Overwegende dat in artikel 26, lid 1, van Verordening  
(EEG) nr. 1035/72 de voorwaarden zijn vastgesteld  
waaronder een heffing, vastgesteld in toepassing vanartikel 25 van genoemde verordening, wordt gewijzigd;  
dat deze voorwaarden aanleiding geven tot wijziging van  
de compenserende heffing voor de invoer van clemen-  
tines van oorsprong uit Marokko,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:*Artikel 1*Het in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 132/86  
voorkomende bedrag van 5,55 Ecu wordt vervangen door  
1,92 Ecu.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 14 februari 1986.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk  
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 13 februari 1986.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESEN

*Vice-Voorzitter*<sup>(1)</sup> PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.<sup>(2)</sup> PB nr. L 362 van 31. 12. 1985, blz. 8.<sup>(3)</sup> PB nr. L 18 van 24. 1. 1986, blz. 24.

## VERORDENING (EEG) Nr. 321/86 VAN DE COMMISSIE

van 13 februari 1986

tot wijziging van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte producten

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3793/85<sup>(2)</sup>, inzonderheid op artikel 14, lid 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt<sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3768/85, inzonderheid op artikel 12, lid 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad van 11 juni 1985 inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast<sup>(4)</sup>, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de bij de invoer van de op basis van granen en rijst verwerkte producten geldende heffingen zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 200/86 van de Commissie<sup>(5)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 309/86<sup>(6)</sup>;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1027/84 van de Raad van 31 maart 1984<sup>(7)</sup> Verordening (EEG) nr. 2744/75<sup>(8)</sup> gewijzigd is met betrekking tot de producten van post 23.02 A van het gemeenschappelijk douanetarief;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden gedurende een bepaald tijdvak ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt, aan te houden; deze wisselkoersen zijn de op 12 februari 1986 vastgestelde koersen;

Overwegende dat het laatst waargenomen verschil tussen de heffing van het basisproduct met meer dan 3,02 Ecu per ton afwijkt van het gemiddelde van de heffingen; dat de thans geldende heffingen derhalve, krachtens artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1579/74 van de Commissie<sup>(9)</sup> overeenkomstig de bij deze verordening gevoegde tabel moeten worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De bij de invoer van de in Verordening (EEG) nr. 2744/75, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1027/84, bedoelde op basis van granen en rijst verwerkte producten te innen heffingen vastgesteld in de bijlage van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 200/86, worden gewijzigd overeenkomstig de bijlage.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 14 februari 1986.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 13 februari 1986.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

<sup>(1)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 367 van 31. 12. 1985, blz. 19.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 25 van 31. 1. 1986, blz. 19.

<sup>(6)</sup> PB nr. L 38 du 13. 2. 1986, p. 18.

<sup>(7)</sup> PB nr. L 107 van 19. 4. 1984, blz. 15.

<sup>(8)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 65.

<sup>(9)</sup> PB nr. L 168 van 25. 6. 1974, blz. 7.



## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 13 februari 1986 tot wijziging van de invoerheffingen voor op basis van granen en rijst verwerkte producten

(Ecu/ton)

Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Heffingen	
	Derde landen (met uitzondering van ACS- Staten of LGO)	ACS-Staten of LGO
11.01 E I <sup>(2)</sup>	227,91	221,87
11.01 E II <sup>(2)</sup>	128,75	125,73
11.02 A II <sup>(2)</sup>	247,87	241,83
11.02 A V a) 1 <sup>(2)</sup>	192,97	186,93
11.02 A V a) 2 <sup>(2)</sup>	227,91	221,87
11.02 A V b) <sup>(2)</sup>	128,75	125,73
11.02 B II b) <sup>(2)</sup>	181,71	178,69
11.02 B II c) <sup>(2)</sup>	200,24	197,22
11.02 C II <sup>(2)</sup>	217,98	214,96
11.02 C V <sup>(2)</sup>	200,24	197,22
11.02 D II <sup>(2)</sup>	140,06	137,04
11.02 D V <sup>(2)</sup>	128,75	125,73
11.02 E II b) <sup>(2)</sup>	247,87	241,83
11.02 E II c) <sup>(2)</sup>	227,91	221,87
11.02 F II <sup>(2)</sup>	247,87	241,83
11.02 F V <sup>(2)</sup>	227,91	221,87
11.02 G II	98,49	92,45
11.04 C II a)	187,75	163,57 <sup>(3)</sup>
11.04 C II b)	219,00	194,82 <sup>(3)</sup>
11.08 A I	187,75	167,20
11.08 A IV	187,75	167,20
11.08 A V	187,75	83,60 <sup>(3)</sup>
17.02 B II a) <sup>(2)</sup>	314,81	218,09
17.02 B II b) <sup>(2)</sup>	233,69	167,20
17.02 F II a)	325,19	228,47
17.02 F II b)	225,38	158,89
21.07 F II	233,69	167,20
23.02 A I a)	65,35	59,35
23.02 A I b)	133,17	127,17
23.02 A II a)	65,35	59,35
23.02 A II b)	133,17	127,17
23.03 A I	389,04	207,70

<sup>(2)</sup> Voor het onderscheid tussen de producten bedoeld in de posten 11.01 en 11.02 enerzijds en die bedoeld in onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de posten 11.01 en 11.02 te vallen de producten die tegelijkertijd:

- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspercenten, berekend op de droge stof, en
- een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde mineralen), berekend op de droge stof, van ten hoogste 1,6 gewichtspercent voor rijst, 2,5 gewichtspercenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspercenten voor gerst, 4 gewichtspercenten voor boekweit, 5-gewichtspercenten voor haver en 2 gewichtspercenten voor andere granen.

Graankiemen, ook indien geplet, in vlokken of gemalen, vallen in elk geval onder post 11.02.

<sup>(3)</sup> Dit product dat valt onder onderverdeling 17.02 B I is, krachtens Verordening (EEG) nr. 2730/75 onderworpen aan dezelfde heffing als de producten vallende onder onderverdeling 17.02 B II.

<sup>(4)</sup> Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 435/80 wordt de heffing voor de volgende producten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan, en uit de landen en gebieden overzee niet toegepast:

- arrow-root (pijlwortel) van tariefpost 07.06 A,
- meel en gries van arrow-root (pijlwortel) van tariefpost 11.04 C,
- zetmeel van arrow-root (pijlwortel) van tariefpost 11.08 A V.

**VERORDENING (EEG) Nr. 322/86 VAN DE COMMISSIE**

van 13 februari 1986

tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese  
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van  
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening  
der markten in de sector suiker<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij  
Verordening (EEG) nr. 3768/85<sup>(2)</sup>, inzonderheid op  
artikel 16, lid 8,

Overwegende dat de heffingen welke van toepassing zijn  
bij de invoer van witte suiker en van ruwe suiker, vastge-  
steld zijn bij Verordening (EEG) nr. 1809/85 van de  
Commissie<sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)  
nr. 308/86<sup>(4)</sup>;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening  
(EEG) nr. 1809/85 neergelegde regelen en bepalingen op

de gegevens waarover de Commissie thans beschikt, leidt  
tot het wijzigen van de thans geldende heffingen overeen-  
komstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD :

*Artikel 1*

De in artikel 16, lid 1, van Verordening (EEG)  
nr. 1785/81 bedoelde invoerheffingen worden voor ruwe  
suiker van de standaardkwaliteit en voor witte suiker vast-  
gesteld in de bijlage.

*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 14 februari 1986.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk  
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 13 februari 1986.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESEN

*Vice-Voorzitter*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 362 van 31. 12. 1985, blz. 8.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 169 van 29. 6. 1985, blz. 77.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 38 van 13. 2. 1986, blz. 17.

**BIJLAGE**

bij de verordening van de Commissie van 13 februari 1986 tot vaststelling van de invoer-  
heffingen voor witte suiker en ruwe suiker

		<i>(Ecu/100 kg)</i>
Nr. van het gemeen- schappelijk douanetarief	Omschrijving	Bedrag der heffing
17.01	Beetwortelsuiker en rietsuiker, in vaste vorm : A. witte suiker ; suiker, gearomatiseerd of met toegevoegde kleur- stoffen B. ruwe suiker	48,09 41,90 <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de  
geïmporteerde ruwe suiker van 92 % afwijkt, wordt het bedrag van de toe te passen heffing bere-  
kend overeenkomstig het bepaalde in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 837/68.

## VERORDENING (EEG) Nr. 323/86 VAN DE COMMISSIE

van 13 februari 1986

**tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en bepaalde soorten van meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3793/85 <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 16, lid 2, vierde alinea,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat volgens artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 2727/75 het verschil tussen de noteringen of de prijzen van de in artikel 1 van die verordening bedoelde produkten en de prijzen van deze produkten in de Gemeenschap kan worden overbrugd door een restitutie bij uitvoer;

Overwegende dat krachtens artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2746/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende algemene regels voor de toekenning van restituties bij de uitvoer en criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag in de sector granen <sup>(3)</sup>, de restituties moeten worden bepaald met inachtneming van de situatie en de vooruitzichten van de ontwikkeling enerzijds van de beschikbare hoeveelheden granen en van de prijzen hiervan op de markt van de Gemeenschap en anderzijds van de prijzen van granen en van produkten van de sector granen op de wereldmarkt; dat het volgens dit artikel ook noodzakelijk is op de graanmarkten een evenwichtige situatie en een natuurlijke ontwikkeling van de prijzen en uitwisselingen te verzekeren en bovendien rekening moet worden gehouden met het economisch aspect van de voorziene uitvoeren en met het belang om verstoringen op de markt van de Gemeenschap te vermijden;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 2746/75 in artikel 3 de specifieke elementen, waarmee bij de berekening van de restitutie voor granen rekening moet worden gehouden, vaststelt;

Overwegende dat voor wat betreft meel, gries en griesmeel van tarwe en rogge, de specifieke criteria zijn vastgesteld in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 2746/75; dat bovendien de voor deze produkten toe te passen restitutie moet worden berekend met inachtneming van de hoeveelheid granen benodigd voor de vervaardiging van de desbetreffende produkten; dat deze hoeveelheden zijn vastgesteld in Verordening nr. 162/67/EEG van de

Commissie <sup>(4)</sup>, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1607/71 <sup>(5)</sup>;

Overwegende dat de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten voor sommige produkten een differentiatie van de restitutie voor bepaalde produkten nodig kunnen maken;

Overwegende dat de restitutie eenmaal per maand moet worden vastgesteld; dat de restitutie tussentijds kan worden gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van restituties te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad <sup>(6)</sup> bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode, ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt;

Overwegende dat de toepassing van deze regelen op de huidige situatie in de sector granen en met name op de noteringen of prijzen van deze produkten in de Gemeenschap en op de wereldmarkt voert tot het vaststellen van de bedragen van de restitutie, zoals vermeld in de bijlage;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:

### *Artikel 1*

De restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat van de in artikel 1, sub a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 bedoelde produkten worden op de in de bijlage aangegeven bedragen vastgesteld.

### *Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 14 februari 1986.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 367 van 31. 12. 1986, blz. 19.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 78.

<sup>(4)</sup> PB nr. 128 van 27. 6. 1967, blz. 2574/67.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 168 van 27. 7. 1971, blz. 16.

<sup>(6)</sup> PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 13 februari 1986.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESEN

*Vice-Voorzitter*

---

## BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 13 februari 1986 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en bepaalde soorten van meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

(Ecu / ton)

Tariefnummer	Omschrijving	Bedrag van de restitutie
10.01 B I	Zachte tarwe en mengkoren voor uitvoer naar :	
	— Zwitserland, Oostenrijk en Liechtenstein	70,00
	— zone II b)	77,00
	— andere derde landen	10,00
10.01 B II	Harde tarwe voor uitvoer naar :	
	— Zwitserland, Oostenrijk en Liechtenstein	5,00
	— andere derde landen	10,00
10.02	Rogge voor uitvoer naar :	
	— Zwitserland, Oostenrijk en Liechtenstein	5,00
	— andere derde landen	10,00
10.03	Gerst voor uitvoer naar :	
	— Zwitserland, Oostenrijk en Liechtenstein	94,00
	— zone II b)	100,00
	— Japan	—
	— andere derde landen	10,00
10.04	Haver voor uitvoer naar :	
	— Zwitserland, Oostenrijk en Liechtenstein	—
	— andere derde landen	—
10.05 B	Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden	—
10.07 B	Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet)	—
10.07 C	Sorgho	—
ex 11.01 A	Meel van zachte tarwe :	
	— asgehalte van 0 t/m 520	105,00
	— asgehalte van 521 t/m 600	105,00
	— asgehalte van 601 t/m 900	92,00
	— asgehalte van 901 t/m 1 100	86,00
	— asgehalte van 1 101 t/m 1 650	79,00
	— asgehalte van 1 651 t/m 1 900	71,00

		<i>(Ecu / ton)</i>
Tariefnummer	Omschrijving	Bedrag van de restitutie
ex 11.01 B	Meel van rogge :	
	— asgehalte van 0 t/m 700	105,00
	— asgehalte van 701 t/m 1 150	105,00
	— asgehalte van 1 151 t/m 1 600	105,00
11.02 A I a)	— asgehalte van 1 601 t/m 2 000	105,00
	Gries en griesmeel van tarwe (harde tarwe):	
	— asgehalte van 0 t/m 1 300 (¹)	291,00
	— asgehalte van 0 t/m 1 300 (²)	275,00
11.02 A I b)	— asgehalte van 0 t/m 1 300	246,00
	— asgehalte van 1 300 of hoger	232,00
	Gries en griesmeel van tarwe (zachte tarwe):	
	— asgehalte van 0 t/m 520	105,00

(¹) Gries en griesmeel waarvan minder dan 10 gewichtspersenten door een zeef met een spleetbreedte van 0,250 mm gaan.

(²) Gries en griesmeel waarvan minder dan 10 gewichtspersenten door een zeef met een spleetbreedte van 0,160 mm gaan.

*NB*: De zones zijn die welke worden omschreven door Verordening (EEG) nr. 1124/77 (PB nr. L 134 van 28. 5. 1977), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 501/85 (PB nr. L 60 van 28. 2. 1985).

## VERORDENING (EEG) Nr. 324/86 VAN DE COMMISSIE

van 13 februari 1986

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mout

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen <sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3793/85 <sup>(2)</sup>, en met name op artikel 16, lid 2, vierde alinea,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat volgens artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 2727/75 het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1 van deze verordeningen genoemde produkten en de prijzen van deze produkten in de Gemeenschap kan worden overbrugd door een restitutie bij de uitvoer;

Overwegende dat krachtens artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2746/75 van de Raad van 29 oktober 1975 <sup>(3)</sup>, houdende voor de sector granen algemene regels voor de toekenning van restituties bij de uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag, de restituties moeten worden vastgesteld met inachtneming van de bestaande situatie en de vooruitzichten voor de ontwikkeling, enerzijds van de beschikbare hoeveelheden granen, evenals van hun prijzen op de markt van de Gemeenschap, en anderzijds van de prijzen van granen en de produkten in de sector granen op de wereldmarkt; dat krachtens dit artikel ook waarborgen moeten worden geschapen dat op de graanmarkten een evenwichtige toestand heerst en een natuurlijke ontwikkeling op het gebied van de prijzen en de handel plaatsvindt en dat bovendien rekening moet worden gehouden met het economische aspect van de bedoelde uitvoer en de noodzaak storingen op de markt van de Gemeenschap te vermijden;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 2744/75 van de Raad van 29 oktober 1975 betreffende de regeling voor de invoer en de uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte produkten <sup>(4)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1027/84 <sup>(5)</sup>, de specifieke criteria heeft vastgesteld waarmee rekening moet worden gehouden voor de berekening van de restitutie voor deze produkten;

Overwegende dat de toepassing van deze regelen op de huidige toestand van de markten in de sector verwerkte

produkten op basis van granen en rijst ertoe leidt dat de restitutie wordt vastgesteld op een bedrag dat bedoeld is het verschil tussen de prijzen in de Gemeenschap en die op de wereldmarkt te dekken;

Overwegende dat de situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten voor zekere produkten een differentiatie van de restitutie, naar gelang van de bestemming, nodig kunnen maken;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van restituties te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 3, lid 1, laatste alinea, van Verordening (EEG) nr. 1676/85 van de Raad <sup>(6)</sup> bedoelde correctiefactor is toegepast, voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden, geconstateerd gedurende een bepaalde periode, ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje, en bovengenoemde coëfficiënt,

aan te houden;

Overwegende dat de restitutie eenmaal per maand moet worden vastgesteld; dat zij in de tussentijd kan worden gewijzigd;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING  
VASTGESTELD:

### *Artikel 1*

De restituties bij uitvoer van de in artikel 1, sub d), van Verordening (EEG) nr. 2727/75 bedoelde mout, waarop Verordening (EEG) nr. 2744/75 van toepassing is, worden vastgesteld in de bijlage.

### *Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 14 februari 1986.

<sup>(6)</sup> PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 1.

<sup>(1)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 367 van 31. 12. 1985, blz. 19.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 78.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 65.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 107 van 19. 4. 1984, blz. 15.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 13 februari 1986.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESSEN

*Vice-Voorzitter*

**BIJLAGE**

bij de verordening van de Commissie van 13 februari 1986 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mout

<i>(Ecu/ton)</i>	
Nummer van het gemeenschappelijk douanetarief	Bedrag van de restitutie
11.07 A I b)	93,10
11.07 A II b)	146,14
11.07 B	170,31



## II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

## COMMISSIE

## TWEEDE RICHTLIJN VAN DE COMMISSIE

van 5 februari 1986

tot wijziging van Richtlijn 85/429/EEG van de Commissie tot wijziging van de bijlagen bij Richtlijn 70/524/EEG van de Raad betreffende toevoegingsmiddelen in de diervoeding

(86/29/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 70/524/EEG van de Raad van 23 november 1970 betreffende toevoegingsmiddelen in de diervoeding<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 85/520/EEG van de Commissie<sup>(2)</sup>, en met name op artikel 7,

Overwegende dat in Richtlijn 70/524/EEG is bepaald dat de inhoud van de bijlagen voortdurend aan de ontwikkeling van de wetenschappelijke en technische kennis moet worden aangepast;

Overwegende dat de vooruitgang die geboekt is op het gebied van de analyse het mogelijk maakt de antibiotische factoren van „tylosine” te specificeren en derhalve de toelating van dit toevoegingsmiddel te beperken tot „tylosinefosfaat”;

Overwegende dat het gebruik van het antibioticum „flavophospholipol” in een aantal Lid-Staten met succes is getest op konijnen; dat dit nieuwe gebruik van „flavophospholipol” op nationaal niveau voorlopig moet worden toegestaan in afwachting dat het gebruik daarvan op communautair niveau kan worden toegestaan;

Overwegende dat de in deze richtlijn vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Comité voor diervoeders,

HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:

*Artikel 1*

De bijlagen bij Richtlijn 70/524/EEG worden gewijzigd overeenkomstig de bijlage bij deze richtlijn.

*Artikel 2*

De Lid-Staten doen de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden om uiterlijk op 3 december 1986 aan het bepaalde in artikel 1 te voldoen. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

*Artikel 3*

Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 5 februari 1986.

Voor de Commissie  
Frans ANDRIESEN  
Vice-Voorzitter

<sup>(1)</sup> PB nr. L 270 van 14. 12. 1970, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 323 van 4. 12. 1985, blz. 12.

BIJLAGE

1. In bijlage I wordt in deel A. „Antibiotica” Nr. EEG E 713 „Tylosine” gelezen:

Nr. EEG	Toevoegings-middel	Chemische formule, beschrijving	Dier-soort of categorie	Maximum-leeftijd	Minimum-gehalte mg/kg van het volledige diervoeder		Andere bepalingen
					Minimum-gehalte	Maximum-gehalte	
E 713	Tylosinefosfaat	Macrolide, geproduceerd door Streptomyces fradiae Samenstelling van de antibiotische factoren (1): a) tylosine C <sub>46</sub> H <sub>77</sub> NO <sub>17</sub> minstens 80 % b) desmycosine C <sub>39</sub> H <sub>63</sub> NO <sub>14</sub> c) macrocine C <sub>43</sub> H <sub>73</sub> NO <sub>17</sub> d) relomycine C <sub>46</sub> H <sub>79</sub> NO <sub>17</sub> a) + b) + c) + d) minstens 95 %	Biggen Varkens	4 maanden 6 maanden	10 5	40 20	

(1) Volgens de analysemethode van de „British Pharmacopoeia (Veterinary 1985)”

2. In bijlage II wordt in deel A. „Antibiotica” het volgende Nr. EEG toegevoegd:

Nr. EEG	Toevoegings-middel	Chemische formule, beschrijving	Dier-soort of categorie	Maximum-leeftijd	Minimum-gehalte mg/kg van het volledige diervoeder		Andere bepalingen	Duur van de toelating
					Minimum-gehalte	Maximum-gehalte		
26	Flavophospholipol	C <sub>70</sub> H <sub>124</sub> O <sub>40</sub> N <sub>8</sub> P	Konijnen	—	2	4	—	30. 11. 1987

## BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 5 februari 1986

**tot goedkeuring van de oprichting van het „Stahlcenter Röchling-Possehl GmbH & Co. KG” te Mannheim, door Röchling Eisenhandel KG, te Ludwigshafen, en Possehl Eisen- und Stahl GmbH, te Mannheim, en de in verband daarmee gesloten concurrentiebeperkende overeenkomst**

(Slechts de tekst in de Duitse taal is authentiek)

(86/30/EGKS)

### DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, met name op de artikelen 65 en 66,

Gelet op Beschikking nr. 24-54 van de Hoge Autoriteit van 6 mei 1954 houdende een reglement inzake de toepassing van artikel 66, sub 1, van het Verdrag nopens de kenmerkende elementen van de controle op een onderneming (<sup>1</sup>),

Gezien het gemeenschappelijk ingediende verzoek van de ondernemingen Röchling Eisenhandel KG, te Ludwigshafen- en Possehl Eisen und Stahl GmbH, te Mannheim, van 11 februari 1985, zoals gewijzigd bij brief van 12 augustus 1985,

Overwegende hetgeen volgt :

#### I

1. De Röchling Eisenhandel KG, Ludwigshafen (Röchling), is een staalhandelsonderneming in de zin van artikel 80 van het Verdrag met een kapitaal van 16 miljoen DM en een dochteronderneming voor 100 % van de commanditaire vennootschap Gebr. Röchling te Mannheim. Zij houdt zich bezig met handelstransacties van allerlei aard, met name echter betreffende produkten in de staalproducerende en -verwerkende industrie.

2. De Possehl Eisen- und Stahlgesellschaft mbH, te Mannheim (Possehl), is een staalhandelsonderneming in de zin van artikel 80 van het Verdrag met een kapitaal van 1 miljoen DM die zich bezighoudt met de opslag van en de handel in produkten van de ijzer- en staalindustrie. Zij is een dochteronderneming voor 100 % van de Eisen- und Stahlgesellschaft Saar-Luxemburg mbH, te Stuttgart (Saarlux), die tot de Sacilor-groep behoort.

3. Röchling en Possehl zijn voornemens een gemeenschappelijke onderneming op te richten onder de naam „Stahlcenter Röchling-Possehl GmbH & Co. KG, Mannheim” (Stahlcenter Röchling-Possehl) met een kapitaal van 2 miljoen DM. Deze onderneming zal voornamelijk ten doel hebben handel in staalprodukten te drijven in de regio Mannheim-Ludwigshafen.

4. Men wil het projekt aldus tot stand brengen dat de tegenwoordige opslagplaats van Possehl te Mannheim door de gemeenschappelijke onderneming wordt

geëxploiteerd. De huidige opslagplaats van Röchling Eisenhandel KG in Ludwigshafen wordt stilgelegd. Ter vervulling van haar taken neemt de gemeenschappelijke onderneming van haar vennoten (Röchling en Possehl) het nodige geïnvesteerde vermogen alsmede een deel van het personeel van de oprichtende vennootschappen over.

5. In deze gemeenschappelijke onderneming zal Röchling een aandeel van 49 % en Possehl een aandeel van 51 % bezitten, zowel als commanditaire vennoten van de KG alsook als vennoten van de complementaire Röchling-Possehl GmbH te Mannheim. Uit de betrokken overeenkomsten blijkt echter dat voor de besluitvorming een meerderheid van méér dan 51 % vereist is, zodat geen van de beide deelnemers bij de huidige deelnemingsverhoudingen de wederpartij kan overstemmen.

6. Onder deze omstandigheden zullen Röchling en Possehl de controle in de zin van Beschikking nr. 24-54 over het Stahlcenter Röchling-Possehl gemeenschappelijk uitoefenen. Het projekt zal derhalve een concentratie in de zin van artikel 66, lid 1, zijn tussen Stahlcenter Röchling-Possehl en Röchling, enerzijds, en tussen Stahlcenter Röchling-Possehl en Possehl, anderzijds, zonder dat echter een concentratie tussen Röchling en Possehl ontstaat.

7. Naast de oprichting van het Stahlcenter Röchling-Possehl hebben Röchling en Possehl, respectievelijk Saarlux, een overeenkomst gesloten volgens welke de wederzijdse klanten in de regio Mannheim-Ludwigshafen uitsluitend uit het magazijn van de gemeenschappelijke onderneming zullen worden bevoorrad. Gezien deze overeenkomst hebben zij elkaar wederzijds de plicht opgelegd met ingang van 1 maart 1985 zonder toestemming van de wederpartij geen contracten op lange termijn meer te sluiten en hun inkopen onderling af te stemmen.

#### II

8. Het projekt heeft ten doel de prestaties en de rentabiliteit bij de beide rechtstreeks betrokken handelsondernemingen te bevorderen en zal dienen tot hun herstructurering en consolidatie.

Deze concentratie op het gebied van de handel is noodzakelijk geworden door de enorme overcapaciteiten die in het opslagbedrijf in de staalbranche aan de dag treden. Zij moet worden beoordeeld in samenhang met de wegens de staalcrisis noodzakelijk geworden concentratie op het gebied van de productie, die een — zij het niet zo verre-gaande — pendant op het gebied van de handel noodzakelijk maakt.

(<sup>1</sup>) PB van de EGKS van 11 mei 1954, blz. 345.

De in de afgelopen jaren waar te nemen dalende rentabiliteit van de rechtstreeks bij de overeenkomst betrokken ondernemingen, die vooral tot uitdrukking komt in de teruggang van hun omzetten in de afgelopen drie jaar (1982, 1983, 1984) ten opzichte van 1981 en in hun balansresultaten in deze jaren, dwong deze ondernemingen ertoe hun beide magazijnen stil te leggen en de daar tewerkgestelde werknemers te ontslaan dan wel via concentratie op één magazijn (Mannheim) en stillegging van het andere (Ludwigshafen) het voortbestaan van de commerciële activiteiten en grotendeels ook de tewerkstelling te verzekeren, zodat de aanwezigheid van nog een concurrent op de markt gewaarborgd wordt.

Door de hierboven geschetste concentratie op één magazijn worden via de daarmee verbonden verkleining van de verkoopinstallaties aanzienlijke besparingen op verkoop-, beheers-, opslag- en personeelskosten bereikt. Bovendien wordt een betere benutting van het beschikbare personeel en de beschikbare installaties gerealiseerd, hetgeen de overlevingskansen van de gemeenschappelijke onderneming vergroot. De beide magazijnen van Röchling en Possehl zijn namelijk vóór de concentratie op één magazijn voor minder dan 50 % benut. Daardoor worden ook aanzienlijke extra-investeringen van circa 6 miljoen DM bespaard, die anders voor de modernisering van de gedeeltelijk verouderde installaties van het stil te leggen magazijn te Ludwigshafen noodzakelijk zouden zijn.

Voorts realiseert men door de concentratie op één magazijn een verbetering van de kwaliteit van de afzet via een verbeterde informatie en dienstverlening aan de afnemers. De betrokken ondernemingen willen in het magazijn van de gemeenschappelijke onderneming een moderne kantoorteknik invoeren en een dialoogsysteem toepassen. Daardoor wordt de orderverwerking, mede gezien het feit dat de afnemers zich nog slechts tot één magazijn behoeven te wenden, vereenvoudigd en de afwikkeling versneld. Tenslotte maakt de concentratie op één magazijn een halvering van de voorraden van de

vennoten mogelijk. De orders kunnen tot grotere partijen worden aaneengevoegd, zodat men tegelijkertijd op de transportkosten bespaart.

De bovengenoemde rationalisatie bij de verkoop geldt mutatis mutandis ook voor de inkoop, met name ten aanzien van de besparing op inkoop-, beheers-, opslag- en personeelskosten, de betere benutting van het personeel en de beschikbare installaties, de besparing op investeringen, de invoering van een moderne kantoorteknik en het dialoogsysteem, de vereenvoudiging van de orderverwerking en de afwikkeling, de besparing op transportkosten enz.

Bovendien willen de betrokkenen de afzetstructuur zo wijzigen dat men in de toekomst niet zoals tevoren alleen aan de handel, maar ook rechtstreeks aan de gebruikers zal verkopen.

Grosso modo worden door de totstandbrenging van de overeenkomst de voorwaarden geschapen om de meest rationele distributie der produkten op een hoog prestatieniveau te waarborgen, waarbij deze voordelen uiteindelijk aan de gebruikers ten goede zullen komen.

9. Ten einde de gevolgen van deze transactie voor de staalmarkt te kunnen beoordelen dient de activiteit van elk der betrokken ondernemingen in concreto te worden nagegaan, te weten op het gebied van de staalhandel die het hoofddoel vormt van zowel de twee rechtstreeks aan de gemeenschappelijke onderneming deelnemende vennootschappen (Röchling en Possehl) als van de nieuw op te richten gemeenschappelijke onderneming.

10. Als geografisch relevante markt komt daarbij slechts de Bondsrepubliek Duitsland in aanmerking, omdat de handelsactiviteiten van de gemeenschappelijke onderneming en van de beide moedervennootschappen tot deze markt beperkt zijn.

11. De afzethoeveelheden die voor de beoordeling van betekenis zijn kunnen uit de volgende tabel worden afgelezen :

### Afzet in de handel met walserij-eindprodukten in de BRD

(Verkoop uit voorraad en directe verkoop)

(in 1 000 ton)

	(1)	(2)	(3)	(4)		(5)	(6)	(7)		
	BRD	Groep in Gebr. Röchling	Groep Sacilor (Saarlux + Possehl)	Groep Röchling + Groep Sacilor		Röchling KG Niederlassung Ludwigshafen (LH)	Possehl	Röchling LH + Possehl		
				Afzet	% van (1)			Afzet	% van (4)	% van (1)
1981	19 905	306,61	1 005,91	1 312,52	6,6	59,60	40,34	99,94	7,6	0,5
1982	16 453	205,47	780,30	985,77	6,0	37,13	29,35	66,48	6,7	0,4
1983	16 481	165,94	561,93	727,87	4,4	24,82	25,38	50,20	6,9	0,3
1984	15 542	162,13	592,94	754,27	4,8	22,37	18,22	40,59	5,4	0,3

Uit dit overzicht blijkt dat de afzet van de beide te fusio- neren magazijnen van Röchling in Ludwigshafen en Possehl in Mannheim een gering aandeel uitmaakt (5,4 %) van de afzet van de beide indirect betrokken groepen (Röchling en Sacilor). Ten opzichte van de totale afzet van alle in de BRD werkzame staalhandelsonder- nemingen bedraagt het marktaandeel van de beide te fusio- neren magazijnen voor de betrokken producten slechts 0,3 %.

12. Ten einde de omvang van een eventueel groepseffect te kunnen beoordelen, moet de afzet van de twee groepen waartoe de beide bij de concentratie betrokken ondernemingen behoren bij elkaar worden opgeteld.

13. De afzet van de groep in Gebr. Röchling (waartoe de Röchling Eisenhandel KG behoort) bedroeg in 1984 162 130 ton.

14. De afzet van de Sacilor-groep (waartoe de Possehl Eisen- und Stahlgesellschaft mbH behoort) bedroeg in hetzelfde jaar aan de betrokken producten op de Duitse markt (waar zij via Possehl en haar moedervenootschap Eisen- und Stahlgesellschaft Saar-Luxemburg mbH te Stuttgart (Saarlux) werkzaam is) 592 940 ton.

15. Telt men de afzet van beide groepen op dan krijgt men een afzet van 754 270 ton, het maximale groeps- effect op de BRD-markt. Deze afzet komt overeen met ongeveer 4,8 % van de totale afzet van alle op deze markt werkzame ondernemingen die handel in de betrokken producten drijven.

16. Zo blijkt dat zelfs wanneer men van dit maximale groepseffect uitgaat het marktaandeel van beide groepen op de Duitse markt relatief gering blijft. Op deze markt staan de betrokkenen in scherpe concurrentie met vele grotere concerngebonden of onafhankelijke staalhandels- vennootschappen.

17. Uit het bovenstaande blijkt derhalve dat de betrokken ondernemingen en concerns ingevolge het project niet de macht krijgen op een belangrijk deel van de markt voor de betrokken producten de prijs te bepalen, de productie of de distributie te beheersen of te beperken, of de handhaving van een daadwerkelijke mededinging te belemmeren, of zich te onttrekken aan de regels van de mededinging zoals deze voortvloeien uit de toepassing van het Verdrag, met name door een kunst- matig bevoorrechte positie te scheppen, welke leidt tot een aanmerkelijk voordeel met betrekking tot de afzet. Daardoor beantwoordt het project aan de voorwaarden voor goedkeuring in artikel 66, lid 2.

### III

18. De overeenkomst die is vervat in de tussen Röchling en Possehl respectievelijk Saarlux gesloten kaderovereenkomst, volgens welke de wederzijdse klanten in de regio Mannheim-Ludwigshafen in de toekomst uitsluitend door de gemeenschappelijke onderneming zullen worden bevoorrad, beperkt tussen de contractspartijen en de gemeenschappelijke onderneming de vrije mededinging op de gemeenschappelijke markt.

Door deze overeenkomst verplichten de betrokkenen in de regio Mannheim-Ludwigshafen zich, geen eigen commerciële activiteiten te ontplooiën.

Deze beperking heeft tot gevolg dat de gemeenschappe- lijke onderneming wordt beschermd tegen de concu- rentie van de deelnemende vennootschappen (concur- rentieverbod).

19. Onder deze omstandigheden valt de overeenkomst onder het in artikel 65, lid 1, van het Verdrag neergelegde principiële verbod.

### IV

20. Volgens artikel 65, lid 2, van het Verdrag kan echter voor specialisatieovereenkomsten en overeen- komsten tot gemeenschappelijke aankoop of verkoop en overeenkomsten die wat hun aard en werking betreft daaraan volstrekt analoog zijn, ontheffing van het kartel- verbod worden verleend wanneer de Commissie van oordeel is dat zij aan de voorwaarden van dit voorschrift voldoen.

21. De overeenkomst inzake het concurrentieverbod moet worden beoordeeld tegen de achtergrond van de herstructurering van de deelnemende ondernemingen via het losmaken van hun activiteiten in de regio Mannheim-Ludwigshafen. Zij dient evenals overeen- komsten inzake specialisatie of gemeenschappelijke aan- of verkoop de rationalisatie van economische processen, en is derhalve wat haar aard en werking betreft volstrekt analoog aan deze overeenkomsten en kan derhalve ingevolge artikel 65, lid 2, van het Verdrag ontheffing verkrijgen indien en voor zover zij tot een duidelijke verbetering van de productie of de verdeling van de genoemde producten bijdraagt, indien de betrokken overeenkomst onmisbaar is voor het bereiken van deze doeleinden en niet van een meer beperkende aard dan voor haar doel noodzakelijk is, voorts de belanghebbende ondernemingen niet de macht kan geven om voor een belangrijk gedeelte van de betrokken producten op de gemeenschappelijke markt de prijzen vast te stellen, de productie of de afzet te beheersen of te beperken, noch deze ondernemingen kan onttrekken aan een daadwerke- lijke mededinging van andere ondernemingen op de gemeenschappelijke markt.

22. De overeenkomst inzake het concurrentieverbod draagt tot een duidelijke verbetering van de verdeling der betrokken producten bij, want zij houdt nauw verband met de oprichting van de gemeenschappelijke onder- neming en beoogt haar economische resultaten te verge- makkelijken en te verhinderen dat de van haar oprichting te verwachten positieve gevolgen (zie overweging 8) door concurrentiehandelingen van de moedermaatschappijen in gevaar worden gebracht.

Aldus voldoet de overeenkomst aan de in artikel 65, lid 2, sub a), gestelde voorwaarde.

23. Voorts dient te worden nagegaan of de overeen- komst inzake het concurrentieverbod voor het bereiken van dit doel noodzakelijk is.

Zoals reeds hierboven (overweging 8) is uiteengezet vertonen de omzetten, de opbrengsten en daarmee de bruto-inkomsten van Possehl en Röchling (vestiging Ludwigshafen) een voortdurende daling. Dit komt het duidelijkst tot uitdrukking in de balansresultaten. Waren zij in 1982 nog positief, de balansresultaten over 1983 en 1984 zijn negatief en wel in toenemende mate.

De oprichting van de gemeenschappelijke onderneming en de daarmee verbonden herstructurering leveren het juiste middel op om deze negatieve ontwikkeling een halt toe te roepen en ten goede te keren. Voorwaarde daartoe is wel dat de levensvatbaarheid van de gemeenschappelijke onderneming wordt gehandhaafd. Juist dit doel is met de overeenkomst inzake het concurrentieverbod gediend, want zonder de concentratie van het aanbod bij de gemeenschappelijke onderneming zou men op een verder dalende rentabiliteit alsook met tekortschietend prestatievermogen en gebrek aan efficiëntie als gevolg van niet kosten dekkende omzetten rekening hebben moeten houden. Daarom is de overeenkomst voor de verwezenlijking van deze doeleinden onmisbaar.

24. In de overeenkomst inzake het concurrentieverbod staan geen verdergaande beperkingen dan haar hierboven beschreven doel vereist. Het verbod blijft beperkt tot het werkterrein van de gemeenschappelijke onderneming en geldt alleen in haar voordeel.

De in nummer 9 van de kaderovereenkomst nog verder afgesproken beperking, die een wederzijdse afstemming bij de inkoop en de toestemming van de wederpartij bij het sluiten van contracten op lange termijn omvat (zie overweging 7) heeft geen zelfstandige concurrentiebeperkende betekenis. Zij moet uitsluitend worden toegepast in de interimperiode tussen het sluiten van de overeenkomst en de oprichting en inbedrijfstelling van de gemeenschappelijke onderneming en beoogt slechts te verhinderen dat het concurrentieverbod voor de aanvang van de werkzaamheid van de gemeenschappelijke onderneming door de moedermaatschappijen zou worden ontdoken.

Aldus is aan de in artikel 65, lid 2, sub b), gestelde voorwaarde eveneens voldaan.

25. Tenslotte dient te worden onderzocht of de overeenkomst de betrokken ondernemingen niet de macht kan geven om voor een belangrijk gedeelte van de betrokken producten op de gemeenschappelijke markt de prijzen vast te stellen, de productie of de afzet te beheersen of te beperken, of deze producten kan onttrekken aan de daadwerkelijke mededinging van andere ondernemingen op de gemeenschappelijke markt.

Deze gevolgen van de totstandbrenging van de betrokken overeenkomst zullen voornamelijk tot het arbeidsterrein van de gemeenschappelijke onderneming, d.i. de regio Mannheim-Ludwigshafen beperkt blijven. Buiten deze regio zullen de beide indirect aan de overeenkomst deelnemende groepen (groep in Gebr. Röchling en groep Sacilor via Saarlux) als zelfstandige concurrenten actief blijven. Deze concurrentie wordt door de overeenkomst niet wezenlijk belemmerd, aangezien de afzetomstandigheden in de verschillende door de moedermaatschappijen of door de gemeenschappelijke onderneming bevoorradede gebieden uiteenlopen en de door de betrokken ondernemingen verder zelfstandig afgezette hoeveelheden aanzienlijk groter zijn dan de door de gemeenschappelijke

onderneming afgezette hoeveelheden, die slechts 5,4 % van de totale omzet van de beide groepen uitmaken (zie tabel bij overweging 11). Daar komt nog bij dat de betrokkene in alle gebieden van de Bondsrepubliek Duitsland blootstaan aan een levendige concurrentie van andere, deels aanzienlijk grotere, aanbieders. Uit het bovenstaande blijkt derhalve dat de onderhavige overeenkomst voldoet aan de voorwaarden van artikel 65, lid 2, sub c).

26. Aan de ter ontheffing voorgelegde overeenkomst is geen termijn verbonden. Ten einde haar gevolgen en de ontwikkeling van haar invloed op de marktomstandigheden te kunnen nagaan, acht de Commissie het gewenst de ontheffing voorlopig voor een periode van acht jaar te verlenen.

27. De ter ontheffing voorgelegde overeenkomst is derhalve met inachtneming van de beperking in de tijd verenigbaar met artikel 65, lid 2, van het Verdrag,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

#### *Artikel 1*

Voor de oprichting van het „Stahlcenter Röchling-Possehl GmbH & Co. KG” te Mannheim, door Röchling Eisenhandel KG te Ludwigshafen en Possehl Eisen- und Stahl GmbH te Mannheim, wordt ontheffing van het kartelverbod verleend.

#### *Artikel 2*

Voor de tussen Röchling Eisenhandel KG te Ludwigshafen en Possehl Eisen- und Stahl GmbH te Mannheim, respectievelijk Eisen- und Stahlgesellschaft Saar-Luxemburg mbH te Stuttgart, gesloten overeenkomst inzake de exclusieve bevoorrading van de wederzijdse klanten in de regio Mannheim-Ludwigshafen door het Stahlcenter Röchling-Possehl GmbH & Co. KG te Mannheim wordt tot en met 31 december 1993 ontheffing van het kartelverbod verleend.

#### *Artikel 3*

Deze beschikking is gericht tot de Röchling Eisenhandel KG, Richard Wagner-Str. 9, D-6800 Mannheim en de Possehl Eisen- und Stahlgesellschaft mbH, Rotterdamer Strasse 21-23, D-6800 Mannheim.

Gedaan te Brussel, 5 februari 1986.

*Voor de Commissie*

Peter SUTHERLAND

*Lid van de Commissie*

## BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 5 februari 1986

tot vaststelling, in de sector rundvlees, van een aantal bijzondere bepalingen ter uitvoering van Verordening (EEG) nr. 1055/77 betreffende de opslag en het verkeer van door interventiebureaus aangekochte produkten

(Slechts de teksten in de Duitse en de Franse taal zijn authentiek)

(86/31/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1055/77 van de Raad van 17 mei 1977 betreffende de opslag en het verkeer van door interventiebureaus aangekochte produkten<sup>(1)</sup>, en met name op artikel 4,

Overwegende dat het Franse interventiebureau bepaalde produkten heeft opgeslagen in Oostenrijk; dat die produkten zijn verkocht voor verwerking in Duitsland;

Overwegende dat voor een soortgelijk geval nog geen specifieke voorschriften zijn vastgesteld;

Overwegende dat, om een gelijke behandeling van de handelaars te garanderen, en in afwachting dat specifieke voorschriften op dit gebied worden vastgesteld, moet worden bepaald dat bij de invoer in Duitsland wel compenserende bedragen gelden, maar geen douanerechten of heffingen;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

### Artikel 1

Wanneer de produkten uit de voorraden van het Franse interventiebureau die zijn opgeslagen in Oostenrijk en

zijn verkocht in het kader van de in de bijlage genoemde verkoopcontracten weer in Duitsland worden ingevoerd:

- gelden voor die wederinvoer geen douanerechten of heffingen,
- behoeft geen invoercertificaat te worden overgelegd,

op voorwaarde dat het in artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 1687/76 van de Commissie<sup>(2)</sup> bedoelde uitslagbewijs, waarin wordt verwezen naar een van de genoemde verkoopcontracten, wordt overgelegd bij het douanekantoor van wederinvoer. Dat kantoor geeft op het ogenblik van de invoer het in artikel 2, lid 3, van voornoemde verordening bedoelde controle-exemplaar T nr. 5 af.

### Artikel 2

De betrokken bevoegde instanties verlenen elkaar bijstand voor de controle op de naleving van de betrokken verkoopvoorwaarden. Dit houdt met name in dat het Franse interventiebureau de bevoegde Duitse instanties in kennis dient te stellen van de nummers van de betrokken uitslagbewijzen.

### Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de Bondsrepubliek Duitsland en de Franse Republiek.

Gedaan te Brussel, 5 februari 1986.

Voor de Commissie

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

<sup>(1)</sup> PB nr. L 128 van 24. 5. 1977, blz. 1.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 190 van 14. 7. 1976, blz. 1.

## BIJLAGE

Nummer van de verkoopcontracten	In het contract vermelde hoeveelheid	In Oostenrijk opgeslagen hoeveelheid	Koelhuis
85/3212/85/26	300 ton	200 ton	} Wiener Kühlhaus } frigoscandia Gmbh } Franzosengraben } A-130 WIEN
86/3212/85/34	40 ton	40 ton	
86/3212/85/37	20 ton	20 ton	
86/3212/85/40	125 ton	125 ton	
86/3212/85/41	360 ton	81 ton	



**BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE**

van 5 februari 1986

**tot wijziging van Beschikking 83/384/EEG met betrekking tot de lijst van inrichtingen in Australië die erkend zijn voor de invoer van vers vlees in de Gemeenschap**

(86/32/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE  
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 72/462/EEG van de Raad van 12 december 1972 inzake gezondheidsvraagstukken en veterinairerechtelijke vraagstukken bij de invoer van runderen en varkens en van vers vlees uit derde landen<sup>(1)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 83/91/EEG<sup>(2)</sup>, en met name op artikel 4, lid 1, en op artikel 18, lid 1,

Gelet op Richtlijn 77/96/EEG van de Raad van 21 december 1976 inzake het opsporen van trichinen bij de invoer van vers vlees van varkens, huisdieren, uit derde landen<sup>(3)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 84/319/EEG<sup>(4)</sup>, en met name op artikel 4,

Overwegende dat de lijst van inrichtingen in Australië die erkend zijn voor de invoer van vers vlees in de Gemeenschap, oorspronkelijk werd opgesteld bij Beschikking 83/384/EEG van de Commissie<sup>(5)</sup>, laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 85/483/EEG<sup>(6)</sup>;

Overwegende dat een routine-inspectie, uitgevoerd in toepassing van artikel 5 van Richtlijn 72/462/EEG en artikel 3, lid 1, van Beschikking 83/196/EEG van de Commissie van 8 april 1983 inzake de controles ter plaatse in het kader van de regeling voor de invoer van runderen en varkens en van vers vlees uit derde landen<sup>(7)</sup>,

heeft aangetoond dat de hygiënische situatie in sommige inrichtingen sedert de vorige inspectie is veranderd;

Overwegende dat het bijgevolg nodig is de lijst van de inrichtingen te wijzigen;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

*Artikel 1*

De bijlage van Beschikking 83/384/EEG wordt vervangen door de bijlage van deze beschikking.

*Artikel 2*

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 5 februari 1986.

*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESEN

*Vice-Voorzitter*

<sup>(1)</sup> PB nr. L 302 van 31. 12. 1972, blz. 28.

<sup>(2)</sup> PB nr. L 59 van 5. 3. 1983, blz. 34.

<sup>(3)</sup> PB nr. L 26 van 31. 1. 1977, blz. 67.

<sup>(4)</sup> PB nr. L 167 van 27. 6. 1984, blz. 34.

<sup>(5)</sup> PB nr. L 222 van 13. 8. 1983, blz. 36.

<sup>(6)</sup> PB nr. L 287 van 29. 10. 1985, blz. 32.

<sup>(7)</sup> PB nr. L 108 van 26. 4. 1983, blz. 18.

## BIJLAGE

LIJST VAN DE INRICHTINGEN VAN WAARUIT DE INVOER VAN VERS VLEES  
KAN WORDEN TOEGESTAAN ZONDER TIJDSLIMIET

Nummer	Inrichting	Adres
<b>I. RUNDVLEES</b>		
<b>A. Slachthuizen en uitsnijderijen</b>		
3	The Metropolitan Regional Abattoir	Brisbane, Queensland
7	CQME Co. Pty Ltd	Rockhampton, Queensland
55	Gosford Meats Pty Ltd	Gosford, New South Wales
135	Blue Ribbon Export Division	Launceston, Tasmania
151	Richardson's Meat Industries Ltd	Hobart, Tasmania
170	Beef City Pty Ltd	Purrawunda, Queensland
195	R. J. Gilbertson Pty Ltd	Longford, Tasmania
223	Tancred Bros Pty Ltd	Pentland, Queensland
239	Northern Co-operative Meat Co. Ltd	Casino, New South Wales
243	Warwick Bacon Company Pty Ltd	Warwick, Queensland
423	S. E. Meat (Aust.) Ltd	Naracoorte, South Australia
439	Norwest Beef Industries Ltd	Katherine, Northern Territory
484 (*)	Mudginberri Station	Mudginberri, Northern Territory
503 (*)	Riverstone Meat Co. Pty Ltd	Riverstone, New South Wales
525	Tancred Bros Pty Ltd	Beaudesert, Queensland
533	Murray Bridge Meat Pty Ltd	Murray Bridge, South Australia
556	Victorian Inland Meat Co.	Kyneton, Victoria
642	Metro Meat (Cootamundra) Ltd	Cootamundra, New South Wales
648	E. G. Green and Sons Pty Ltd	Harvey, Western Australia
712	Western Australian Meat Commission	Fremantle, Western Australia
736	F. J. Walker Ltd	Aberdeen, New South Wales
751	Tasmeats Ltd	Camdale, Tasmania
761	R. J. Gilbertson Pty Ltd	Melbourne, Victoria
767	Metro Meat Ltd	Noarlunga, South Australia
1027	Linley Valley Meat Pty Ltd (Smorgon Consolidated Industries)	Wooroloo, Western Australia
1321	Tancred Bros Pty Ltd	Mount Isa, Queensland
1537	F. J. Walker Pty Ltd	Tennant Creek, Northern Territory

(\*) Uitgezonderd afvallen.

**B. Slachthuizen**

2	Queensland Meat Export Co. Pty Ltd	Townsville, Queensland
4	F. J. Walker Pty Ltd	Townsville, Queensland
218	Northwest Exports Pty Ltd	Inverell, New South Wales
294	Teys Bros (Beenleigh) Pty Ltd	Beenleigh, Queensland
398	Gunnedah Shire Abattoir	Gunnedah, New South Wales
1242	Alice Springs Abattoirs Pty Ltd	Alice Springs, Northern Territory
1265	G. & K. O'Connor Pty Ltd	Pakenham, Victoria
1471	South Australian Meat Corporation	Gepps Cross, South Australia
1912	Seecorp Pty Ltd	Lance Creek, Victoria

Nummer	Inrichting	Adres
<b>C. Uitsnijderijen</b>		
3 B	R. J. Gilbertson Pty Ltd	Brisbane, Queensland
84 B	T and R Pastoral Pty Ltd	Gepps Cross, South Australia
398 E	R. J. Fletcher & Co.	Gunnedah, New South Wales
521 A	Meat Producers Australia Pty Ltd	Mudgee, New South Wales
521 C	R. J. Fletcher & Co.	Mudgee, New South Wales
656	Norwest Beef Industries Ltd	Forbes, New South Wales
1009	Matador Meat Co. Pty Ltd	North Laverton, Victoria
1735	Western Australian Lamb Marketing Board	Perth, Western Australia
1793	Victorian Inland Meat Co. Pty Ltd	Melbourne, Victoria
1889	Webb Meat Exports Pty Ltd	Melbourne, Victoria
1940	Ron Sterrett & Co. Exports Pty Ltd	Perth, Western Australia

## II. SCHAPE- EN GEITEVLEES

### A. Slachthuizen en uitsnijderijen

55	Gosford Meats Pty Ltd	Gosford, New South Wales
151	Richardson's Meat Industries Ltd	Hobart, Tasmania
195	R. J. Gilbertson Pty Ltd	Longford, Tasmania
199	Thomas Borthwick and Sons (Australasia) Ltd	Albany, Western Australia
239	Northern Co-operative Meat Co. Ltd	Casino, New South Wales
423	S. E. Meat (Aust.) Ltd	Naracoorte, South Australia
525	Tancred Bros Pty Ltd	Beaudesert, Queensland
533	Murray Bridge Meat Pty Ltd	Murray Bridge, South Australia
556	Victorian Inland Meat Co.	Kyneton, Victoria
572	Metro Meat (Katanning) Ltd	Katanning, Western Australia
712	Western Australian Meat Commission	Fremantle, Western Australia
751	Tasmeats Ltd	Camdale, Tasmania
761	R. J. Gilbertson Pty Ltd	Melbourne, Victoria
767	Metro Meat Ltd	Noarlunga, South Australia
1027	Linley Valley Meats Pty Ltd (Smorgon Consolidated Industries)	Woorloo, Western Australia
1614 <sup>(1)</sup>	Tatiara Meat Co. Pty Ltd	Bordertown, South Australia

<sup>(1)</sup> Uitgezonderd afvallen.

### B. Slachthuizen

398	Gunnedah Shire Abattoir	Gunnedah, New South Wales
642	Metro Meat (Cootamundra) Ltd	Cootamundra, New South Wales
1471	South Australian Meat Corporation	Gepps Cross, South Australia

Nummer	Inrichting	Adres
<b>C. Uitsnijderijen</b>		
135	Blue Ribbon Export Division	Launceston, Tasmania
398 E	R. J. Fletcher & Co.	Gunnedah, New South Wales
521 A	Meat Producers Australia Pty Ltd	Mudgee, New South Wales
521 C	R. J. Fletcher & Co.	Mudgee, New South Wales
656	Norwest Beef Industries Ltd	Forbes, New South Wales
1009	Matador Meat Co. Pty Ltd	North Laverton, Victoria
1735	Western Australian Lamb Marketing Board	Perth, Western Australia
1793	Victorian Inland Meat Co. Pty Ltd	Melbourne, Victoria
1889	Webb Meat Exports Pty Ltd	Melbourne, Victoria
1940	Ron Sterrett & Co. Exports Pty Ltd	Perth, Western Australia

**III. VARKENSVLEES****Slachthuis**

3 <sup>(1)</sup>	The Metropolitan Regional Abattoir	Brisbane, Queensland
------------------	------------------------------------	----------------------

(<sup>1</sup>) De inrichting mag in de zin van artikel 4 van Richtlijn 77/96/EEG het vlees aan de in artikel 3 van die richtlijn bedoelde koudebehandeling onderwerpen.

**IV. PAARDEVLEES****Slachthuizen en uitsnijderijen**

750	Metro Meat Ltd	Peterborough, South Australia
2174	Achilles Meats	Tennant Creek, Northern Territory

**V. KOELINRICHTINGEN****(Uitsluitend verpakt bevroren vlees)**

47	Watson and Son Pty Ltd	Brisbane, Queensland
107	Darwin Cold Stores Pty Ltd	Darwin, Northern Territory
132	P & O Australia Ltd	Brisbane, Queensland
149	P & O Cold Storage Ltd	Melbourne, Victoria
202	Polar Cold Storage Co.	Melbourne, Victoria
216	T. A. Field Pty Ltd	Port Alma, Queensland
253	Australian Service Cold Storage Pty Ltd	Sydney, New South Wales
263	South Australian Cold Stores Ltd	Mile End South, South Australia
274 C	Moss Vale Cold Store	Moss Vale, New South Wales
291 E	James Barnes Pty Ltd	Wagga Wagga, New South Wales
492	W. Woodmason Cold Storage Pty Ltd	Sydney, New South Wales
498	South Australian Cold Stores Ltd	Ridleyton, South Australia
565	Cascade Freezers	South Hobart, Tasmania
651	Central Coast Coldstores Pty Ltd	West Gosford, New South Wales
713	Norwest Beef Industries Ltd	Wyndham, Western Australia

Nummer	Inrichting	Adres
721	Townsville Cold Stores Pty Ltd	Townsville, Queensland
1013	P & O Cold Storage Ltd	Perth, Western Australia
1057	Marine Board of Burnie	Burnie, Tasmania
1060	Port Adelaide Freezers Pty Ltd	Port Adelaide, South Australia
1168	Northern Cold Stores Pty Ltd	Townsville, Queensland
1190	Rego Cold Storage Pty Ltd	Scoresby, Victoria
1258	Australian Freezers Pty Ltd	Sydney, New South Wales
1331	Balhannah Co-operative Society Ltd	Balhannah, South Australia
1356	G. & K. O'Connor Pty Ltd	Melbourne, Victoria
1379	Doboy Cold Stores Pty Ltd	Brisbane, Queensland
1380	Port of Devonport Authority	Devonport, Tasmania
1439	P & O Australia Ltd	Brisbane, Queensland
1467	South Australian Cold Stores Ltd	Dry Creek, South Australia
1487	P & O Cold Storage Ltd	Fremantle, Western Australia
1617	Frigmobile Pty Ltd	Cairns, Queensland
1625	Schumacher Icecold Pty Ltd	Brisbane, Queensland
1662	A. B. Oxford Cold Storage Co. Pty Ltd	Melbourne, Victoria
1692	Marine Board of Burnie	Burnie, Tasmania
2095	Frigmobile Pty Ltd	Townsville, Queensland
2180	P. Manettas Holdings Pty Ltd	Sydney, New South Wales
2215	Melbourne Cold Storage Co.	Melbourne, Victoria
2325	Adelaide Cold Stores Pty Ltd	Cavan, South Australia
2514	Wedgewood Pastries	Sydney, New South Wales
2773	Noble Einsiedel. Pty Ltd	Dandenong, Victoria
2784	V & E Lago Pty Ltd	Brisbane, Queensland

**LIJST VAN DE INRICHTINGEN VAN WAARUIT VERS VLEES ENKEL TOT EEN BEPAALDE DATUM OP HET GRONDGEBIED VAN DE GEMEENSCHAP KAN WORDEN BINNENGEBRACHT**

Nummer	Inrichting	Adres
--------	------------	-------

**I. RUNDVLEES**

**A. Slachthuizen en uitsnijderijen**

128 (1)	Derby Industries Pty Ltd	Bunbury, Western Australia
1352 (2)	Lockyer Valley Abattoir	Grantham, Queensland

**B. Slachthuizen**

235 (2)	S.C.I. Meat and Paper Pty Ltd	Dinmore, Queensland
521 (1) (3)	Mudgee Regional Abattoir	Mudgee, New South Wales

**C. Uitsnijderij**

1618 (2)	Cisco's Meats Pty Ltd	Melbourne, Victoria
----------	-----------------------	---------------------

Nummer	Inrichting	Adres
--------	------------	-------

**II. SCHAPE- EN GEITEVLEES****A. Slachthuis en uitsnijderij**

128 <sup>(1)</sup>	Derby Industries Pty Ltd	Bunbury, Western Australia
--------------------	--------------------------	----------------------------

**B. Slachthuis**

521 <sup>(1)</sup>	Mudgee Regional Abattoir	Mudgee, New South Wales
--------------------	--------------------------	-------------------------

**C. Uitsnijderij**

1618 <sup>(2)</sup>	Cisco's Meats Pty Ltd	Melbourne, Victoria
---------------------	-----------------------	---------------------

**III. PAARDEVLEES****Slachthuis en uitsnijderij**

241 <sup>(1)</sup>	Fountain Selected Meats Pty Ltd	Bourke, New South Wales
--------------------	---------------------------------	-------------------------

**IV. KOELINRICHTING**

130 <sup>(2)</sup>	Midland Export (1980) Pty Ltd	Perth, Western Australia
--------------------	-------------------------------	--------------------------

<sup>(1)</sup> Tot en met 31 juli 1986.

<sup>(2)</sup> Tot en met 31 maart 1986.

<sup>(3)</sup> Uitzonderd afvallen.